

Szerkesztő: I.

Arad, Acsoy-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny. Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

161.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN: 7

Événként — — — 1000 Let

Fél évre — — — 540 Let

Negyed évre — — — 270 Let

Egy hónapra — — — 90 Let

Előfizetők díjazásáról szertal.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Let

VASÁRNAP — — — 6 Let

Bucarestben 50 bazival 1855.

„Nyilvános árlejtés.”

Ezt a cikket a közigazgatásban járatlan emberek felvilágosítására azzal kell kezdeni, hogy megmagyarázzuk, mit jelent ez a kifejezés: nyilvános árlejtés. Nyilvános árlejtés történik akkor, ha egy hatóság vásárolni akar valamit, eladni szándékozik, vagy esetleg bérbevesz, illetve bérbead. A törvény azért ír elő ilyen esetekre nyilvános árlejtést, amelyen a konkurrensok zárt borítékban, külön-külön nyújtják be ajánlataikat, hogy elkerültessek minden visszaélés, amely a közvagyon kezelése körül történhetik. Ezt a törvényt abban a tekintetben hozták meg, hogy ezáltal kizárták a visszaélések lehetőségét. Mennyiben sikerült az intenció keresztülvitele, azt megvilágítják az alábbiak:

A múlt hónap végén nyilvános árlejtést tartottak a város részére szükséges festési munkálatok végrehajtására. Két iparos jelentkezett. Az egyik már meg is kapta a munkát, amikor a másik megjelent *Lutai Cornel dr.* interimár-bizottsági elnökkel és egy közjegyző előtt megkötött szerződést mutatott fel, amelyben a munkát elnyert kollegája a kéréti összeg 12 % -át köti le arra az esetre, ha a vele előre megbeszélte árakat veszi be ajánlatába. Az árlejtést természetesen azonnal megsemmisítették és újat írtak ki. Ezek után nyílt a kérdés:

— Mennyi lehet akkor a tulajdonképpeni vállalkozó keresete és milyen magas árakat kellett szabni, hogy ő maga keressen és azonfelül meg 12 százalék teljen a másik vállalkozó leszerelésére?

Ebből a példából nyilvánvaló, hogy az árlejtés titkossága teljesen illuzórikus. Van egy másik példa is. Pozitív bizonyítékok vannak, hogy egyes nyilvános árlejtésre beadott ajánlatok a város papírján és a város irógépével készültek el.

Hogyan történhetett ez, ma még nem tudni, ki engedte meg, hogy a városháza akár melyik hivatalában készüljenek el az egyes ajánlatok, szintén titok ma még. De könnyen meglehet, hogy holnapra már nem lesz az.

A nyilvános árlejtés intézménye, mai formájában szinte elősegíti a város kijátszását, mert kimondja, hogy a beadott ajánlatok közül a legkedvezőbbet kell elfogadni. S igen sok esetben megtörtént, hogy a legkedvezőbb ajánlat is lényegesen magasabb volt a napi árnál. A mai helyzet tehát tarthatatlan és káros. A város vezetőségének feladata, hogy jobb megoldást találjon. Érdemes lesz, mert sokszázezer lejt fog megtakarítani a város, abból a pénzből, amit polgárai izzadnak ki kezesükből és amely pénzt — legalább is úgy hisszük — sokkal jobban tudná a város felhasználni a köz érdekében, mint ama néhány vállalkozó, aki a fent leírt módon jut emez illegitim jövedelmekhez.

Román—magyar társaság az optáns-ügy likvidálására.

Langa Rascanu meghatalmazott miniszter javaslata. — A társaság 100 millió aranykoronás kölcsönt venne fel Londonban.

Bucurestiből jelentik: A Lupta állítólag jólinformált körökből úgy értesült, hogy Langa Rascanu új javaslatot fog tenni Bécsben a magyar delegációnak. Javasolni fogja, hogy alakítsanak egy román-magyar társaságot, amelyben Románia egyes aranybányákkal és erdőterületekkel, Magyarország pedig a szükséges tőkével vennének részt.

A társaság megalakítása után Londonban 100 millió aranykoronás kölcsönt vennének fel, amelyet szétosztanának a magyar optánsok között. A kölcsönt jelzálogilag a társaság javai garantálnák, az amortizáció pedig 15—20

év alatt történne meg. Ez idő után a társaságot likvidálnák és a Magyarország által adandó tőke Romániának jutna. Magyarországnak Romániával szemben fennálló jóvátételi számlája javára. Langa Rascanu táviratozni fog a kormánynak, hogy a magyarok elfogadják-e ezt a javaslatot és kedvező esetben megkapja a tárgyalások folytatásához szükséges instrukciókat.

Langa Rascanu ma délelőtt Bécs felé utazóban, az expresszen intervjút adott cluji munkatársunknak és biztató hangon nyilatkozott a bécsi tárgyalások kilátásairól.

Ausztriában fascista diktatura készül.

Seipel kancellár megindokolja lemondását. — Rintelen tartományfőnök személye került előtérbe. — Ellenőrizhetetlen hírek terjednek el Bécsben.

Keddre összehívták a nemzeti tanácsot.

Bécsből jelentik: A mai számunkban megírtuk, hogy a Seipel-kormány tegnap délután váratlanul beadta lemondását. A kormány lemondásának híre villámgyorsan terjedt el mindenütt a legnagyobb szenzációt keltette. Az utolsó minisztertanácson Seipel kancellár hosszabb nyilatkozatban indokolta meg, hogy a kormány lemondása azért vált szükségessé, mert

a belpolitikai problémák megoldásának legfőbb akadályát saját személyében látja és ezért félre áll az utból.

A minisztertanács üléséről kiadott közleménye szerint, főleg a lakóvédelmi törvény, az alapvető alkotmánytörvények és a rendőrség illetékessége kérdésében állanak fenn áthidalhatatlan pártellentétek és a kancellár lemondásával lehetővé akarja tenni a pártoknak, hogy személye kikapcsolásával keressék a megegyezés útját.

Seipel kancellár tulajdonképpen saját igéreteinek esett áldozatul, amelyet elsősorban a háztulajdonosok szövetségének, másrészt pedig a gazdaszövetségben egyesült agráriusoknak teit és amelyeket az ellenzéki pártok ellenállása folytán nem tudott megvalósítani. A kormánykoalícióhoz tartozó gazdaszövetség, amely tíz képviselőből állott, állandóan azzal fenyegetőzött, hogy kilép a kormánykoalícióból. Feszült volt a viszony az utóbbi hónapokban a kormánykoalíció másik két pártja, a keresztényszocialisták és a nagynemetek között is. A kormányválsághoz hozzájárult az a tény is, hogy Seipel kancellár nem tudta megszerezni a beígért újabb külföldi kölcsönt.

Bécsből jelentik az esti órákban: Az egész városban ma délután híre terjedt annak, hogy

az új kormányrendszer a Heimwehrt fog támaszkodni és hasonló lesz a fascista diktaturához.

Az a híresztelés is szárnyra kelt, hogy a parlament össze sem fog ülni. E híreket azonban politikai körök nem veszik túlságosan komolyan és olyan kormányt várnak, amely nem lesz ugyan koalíciós, de bizonyos kooperációt létesít a szociálistákkal.

Váratlanul előtérbe került Rintelen stájer tartományfőnök személye, aki ugyan a Heimwehrt alapította, de jó viszonyt tartott fenn a szociálistákkal is. Az a felfogás uralkodik, hogy Seipel utódjaként csupán átmeneti kabinet alakul és csak összeül irják ki a választásokat.

Bécsből jelentik: Beavatott körökben az a felfogás uralkodik, hogy Seipel utódjaként csupán átmeneti kormány alakulhat, amelynek nem azonnal, de legkésőbb összeül új választásokat kell lefolytatnia. Általános a vélemény, hogy az új választások eredményeként Seipel fog néhány havi visszavonultság után a kormány élére kerülni. Legutolsó jelentések szerint a nemzeti tanácsot kedd délelőtt 9 órára hívták össze.

Bevezetik az adókönyvrendszert Romániában.

Több milliárdra rug a be nem hajtott adóösszeg.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Maniu Gyula miniszterelnök és Popovici pénzügyminiszter ma hosszas tanácskozást folytattak az adóbehajtások nehézségeiről. Megállapították, hogy milliárdokra rug az az összeg, amit a hibás pénzügyi adminisztráció miatt nem lehetett behajtani az adózóktól. Elhatározták, hogy egész Románia területén bevezetik az adókönyvecske-rendszert és remélik, hogy ezzel sikerül rendet teremteni a rendetlen adófizetések dzsungelében.

Bűnös gondatlanság a Kökényessy-akták expedíciójánál.

Az Aradi Közlöny bucaresti-i munkatársa kiderítette, hogy az ártatlanul gyanúsított Kökényessy szabadulását jelentő akták már egy hét óta hevernek a minisztérium expedíciójában. — Munkatársunk erélyes intervenciójára az akták végre elindultak Aradra.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az Aradi Közlöny jelentette egyedül, hogy Kökényessy Viktor, Schleiszner Amália zenetanárnő meggyilkolásával vádolt volt katonatiszt kezeirását és a bűnjelként lefoglalt levelét a bucaresti-i írásszakértők megvizsgálták és teljes bizonyossággal megállapították, hogy a levél nem Kökényessy kezeirása. Ezzel megdőlt az egyetlen vád, amit Kökényessy ellen produkált az aradi nyomozás. Az írásszakértők megállapítása már több, mint egy hete történt és még a mai napig nem érkezett le Aradra a szakértői vélemény. Az Aradi Közlöny megbizta bucaresti-i tudósítóját, hogy nézzen utána, mi az oka a késedelemnek. Tudósítónk a mai napon ezzel kapcsolatban felhárított, vétkes gondatlanság nyomára jött. Megállapította, hogy Stoica

Fitza, a belügyminisztérium 7-ik kabinetirodájának legyzője, már a szakértők véleményezésének első napján kiadta az aktákat az expedíciónak, hogy nyomban küldje el azokat Aradra. Az illető azonban nem törődött az ügyvel és a bebörtönzött Kökényessy felmentését jelentő iratok még a mai napon is az expedícióban feküdtek.

Munkatársunk erélyes intervenciójára az iratokat ma délután postára tették és azonnal továbbították Aradra. Kökényessyt rehabilitáló akták száma 2752—1929., elküldési dátuma április 4. Előreláthatólag az Aradi Közlöny közbenjárására az akták holnap, vagy legkésőbb szombaton Aradra érkeznek és azok alapján Kökényessy Viktort szabadlábra helyezik.

Kicszerélik Románia diplomatáit.

Az ország külföldi képvisellete nem áll hivatása magaslátán. — Változások a legfelsőbb diplomáciai tanácsban. — Vaida miniszter rendez a kényes kérdést.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Még Titulescu külügyministersége idejében elhatározta a kormány, hogy nagyszabású változásokat hoz létre Románia külügyi képviselétében. Titulescu azonban nem tudta tervét megvalósítani és a kormány most elhatározta, hogy ezt a tervet sürgősen keresztülvizsi. Manu Gyula miniszterelnök és Vaida-Voevod Sándor belügyminiszter, aki Mironescu külügyminisztert távollétében helyettesíti, ma délután két órakor tanácskozásra ültek össze és a tanácskozás este nyolc óráig tartott.

Tekintettel arra, hogy Mironescunak családai összeköttetései miatt kényes belenyulni

ebbe a kérdésbe, Vaida miniszter fogja végrehajtani a nagyszabású változásokat. Az az álláspont ugyanis, hogy Románia külföldi képviselete annyira gyenge, hogy nem képes az ország érdekeit kellő módon szolgálni. Vaida miniszter még a mai napon tárgyalásokat kezdett ebben az ügyben a legfelsőbb diplomáciai tanáccsal, amelyről szintén az a véleménye, hogy nem képes hivatását betölteni, mert nem a tehetség, hanem inkább a tradíció érvényesül a legfelsőbb diplomáciai tanács tagjaiban. A tanácsban történő nagyjelentőségű változások után megtörténik a skandináv, németalföldi, spanyolországi, párisi és több külföldi képviselatek teljes átszervezése.

Forgalmi különítmény az aradi rendőrségen

Negyvenöt válogatott rendőr ezentúl csak a forgalom lebonyolítására fog ügyelni. — Nem engedik be Aradra a vidéki autobuszokat. — Készül az új közlekedési szabályrendelet.

(Arad, április 4.) Ma délután hat órakor bizottság ült össze a városháza kistermében az új közlekedési szabályrendelet kidolgozására. A bizottsági ülésen a rendőrség képviselétében Giurgiu Romul rendőrigazgató, Mladin Jenő, a közlekedésügyi osztály főnöke, Popescu legénység-tiszt, a város megbízásából Tripa Mihály gépüzemi aligazgató, Pocioianu János szolgálati főnök és Muresán János városi főmérnök jelent meg. Ezenkívül résztvett az ülésen Pacuraru Brutus, a Kereskedelmi és Iparkamara főtitkára, Ablonczy József vállalkozó, Trimbitioni Traian ipariügyi inspektor, valamint a softőrök négy delegátusa.

Giurgiu rendőrigazgató nyitotta meg az ülést és bejelentette, hogy a régi közlekedési szabályrendeletet a minisztérium megsemmisítette, mert a rendőrség készítette el egyedül, holott az a törvény értelmében a város kötelessége. Hosszu vita indult meg ezután arról, milyen szempontok alapján kell az új szabályrendeletet elkészíteni. Több terv vetődött felszínre. Az egyik teljesen ki akarja szorítani a bérkocsikat az első utvonalon, míg a másik körforgalmat akar megvalósítani oly módon, hogy a vasut felé igyekvő járművek az első utvonalon, az onnan érkezők a harmadik utvonalon haladjanak, míg a teherforgalom a középső vonalon bonyolódna le. Az egyes vélemények megegyeztek abban, hogy az új rendelet szabályozni fogja a gyalogjárók közlekedését és a közönséget arra fogja szorítani, hogy csak a járdákon haladjanak és ne menjenek ok nélkül ki a kocsitra, miután így keletkezik a legtöbb baleset. A forgalmasabb utkeresztezéseknél pedig az átjárókat is megállapítják és azokon kell az egyik oldalról a másikra menni. A forgalom rendezése szempontjából elhatározta a bizottság hogy

a vidékről érkező autobuszokat nem engedik be többé a városba, hanem csak a város határáig mehetnek és az utasok innen autobusszal, kocsival, vagy autóval jöhetnek be a városba.

Ezzel megakadályozzák azt is, hogy ezek az autobuszok szabad idejükben a városban is forgalmat bonyolíthassanak le, ami több esetben megtörtént. Szabályozás alá kerül az átmeneti forgalom is, miután nem szükséges, — főleg hivatásúak idején — hogy a városon keresztül haladó szekerek a főutvonalon vonyuljanak végig. Az állatvásártérre igyekvő vidékieket is mellékutakra terelik. A szabályrendelet tervezetének kidolgozásával a bizott-

50 ezer lej a villanygyári rablók kézrekerítőjének

Az elrabolt 650.000 lejből 400.000 biztosítás révén megtérül.

(Arad, április 4.) Annak ellenére, hogy a rendőrség bünygyi osztályának ugyszólván minden tagját a villanygyári kasszarablás bűnygyének nyomozása köti le, az erélyes kutatások a mai napra sem eredményeztek pozitívumot. Napról-napra újabb feltévesek kerülnek felszínre és valamennyi csakhamar össze is dől, mert az agyafúrt tettesek semmiféle nyomot nem hagytak maguk után.

Ma egyébként az aradi villanygyár igazgatósága megállapította a tettesek nyomra vezetőjének jutalmát és 50.000 lejt tűzött ki a rablók kézrekerítőjének. Ma kellett volna a biztosító társaságnak a likvidálási munkálatokat megkezdnie a kassza rablásával kapcsolatban, azonban a biztosító társaság likvidátora a mai napon nem érkezett meg Bucurestiből és szombatra jelezte jövetelét.

A délután folyamán az a hír terjedt el

ság Tripa Mihály gépüzemi aligazgatót bizta meg, akinek sürgősen el kell készíteni a tervezetet, hogy életbeléphessen az új közlekedési rend.

Az új szabályrendeletben az eddiginél sokkal fontosabb szerep vár a rendőrségre. Eppen ezért

a rendőrség ugynevezett „forgalmi különítményt” állít fel, amely 45 kiválóított, intelligens közlegényből, egy rendőrtisztből és négy altisztből áll.

A forgalmi rendőröknek ezentúl nem kell törődniük a közbiztonsággal, miután mellettük külön közbiztonsági rendőrök lesznek, hanem csak a forgalmat kell irányítaniuk. A rendőrök elegáns uniformist, acélsisakot és fehér keztyűt kapnak és számukra mésszel kört rajzolnak, amelyen belül kell tartózkodniuk.

Még egy fegyelmi vizsgálat.

Bonyodalom egy városi főtisztviselő különóra díjjal körül. — Berzovan tanácsnok vizsgálatot kért maga ellen.

(Arad, április 4.) Érdekes fegyelmi ügy kezdődött ma meg az aradi városházán. Pocioianu János a közigazgatási szolgálat főnöke még 1926-ból áll fenn egy követelése tulajdaj címén a várossal szemben. A körülbelül hatezer lejt kitevő követelés ügyében már több ízben tárgyaltak, azonban határozatot nem hoztak. A közigazgatási szolgálat főnöke erre — még a Robu-féle interimár-bizottság idején — beadvánnyal fordult a város vezetőségéhez, kijelentve, hogy ügyét Berzovan János, a pénzügyi szolgálat főnöke rosszul referálta. Ezt a beadványt azonban, ami egyszerűsmond felebezésnek is deklaráható, nem iktatták be, hanem beiktatás nélkül csatolták az ügy aktáihoz.

Az ügyet most vették ismét elő és a beadványt Berzovan János magára nézve sértőnek találta és ezért írásban fordult Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnökhöz, fegyelmi vizsgálatot kérve maga ellen. Kérésében kifejti, hogy nem lehet Pocioianu János szolgálati főnök beadványát a felsőbb fórumok elé terjeszteni, amíg nem tisztázzák, mi áll fenn az ellene elhangzott vádokról. Ennek tisztázására fegyelmi vizsgálat kell. Lutai dr. eléget tett Berzovan kérésének. Hamarosan megállapítást nyert, hogy Berzovannál csak egy magasabbrangú tisztviselő működik a városházán: Olariu István városi titkár és így csak ő vezetheti le ellene a vizsgálatot. A mai délelőtt folyamán Olariu meg is kapta a meghatalmazást a vizsgálat levezetésére, mely hivatott lesz megállapítani, hibás-e Berzovan János abban, hogy a közigazgatási szolgálat főnökének különóra díja ügyében még nem történt döntés.

Aradon, hogy az a biztosító társaság, amelynél a telep pénztára biztosítva volt, meg fogja tagadni a biztosítási összeg kifizetését arra való hivatkozással, hogy amikor a kassza kulcs egyik példánya elveszett, a telep igazgatósága elmulasztotta a kassza zárját megváltoztatni s ezért az igazgatóságot felelőség terheli. Érdeklődünk egy a biztosító társaság aradi vezetőjénél, miut a gyár igazgatóságánál s mindkét helyen azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a hírek egyáltalában nem felelnek meg a valóságnak. A társaság semmi akadályt nem gördít a biztosítási összeg kifizetése elé, sőt tekintettel arra, hogy a telep két kasszája összesen 500.000 lejre volt biztosítva, az egész összeget erre az egy elrabolt kasszára vonatkoztatják és ekkor nem 300.000 lej, mint ahogy azt először számították, hanem 400.000 lej kára térül meg a villanygyárnak az elrabolt 650.000 lejből

AZ ARADI GOLGOTA AKTÁI ÉS DOKUMENTUMAI.

Kiss Ernő védekezése.

A császár üzenete. — „En a Magyarország számára adott alkotmány követése által jutottam abba a helyzetbe, hogy magatartásomat ellenszegülésnek minősítik“.

Befejezik Kiss Ernő kihallgatását.

Két héttel később Kiss Ernő — folytatólagos kihallgatása alkalmával — a következőket mondta jegyzőkönyvbe:

— Mindenekelőtt föl kell hívnom az Önök figyelmét arra, hogy mult év október hóban a törvényes királyi kinevezés folytán működő Mészáros hadügyminiszter engem a király jóváhagyásával nevezett ki tábornokká. Egyben átadom 1848. február hó 3-án kelt és Mészáros hadügyminiszter által aláírott kinevezési okiratomat altábornagyi kinevezésemről.

— Beterjesztem továbbá Görgeynek a felsődu-nai hadsereghez intézett proklamációját, amelyből világosan kitűnik, hogy nem vezették a hadsereget köztársasági szellemben, sőt: Görgey többször hangoztatja V. Ferdinánd királyhoz való hűségét.

— Egyebekben pedig még a következőket látom szükségesnek előadni. Félreértések elkerülése végett még elő kell adnom, hogy én azon kívánságot, hogy Itáliában Radetzky tábornok alatt akarok harcolni, még az 1848. márciusi események előtt közöltem Vécsey tábornaggyal. Vécsey tábornaggy azt felelte: „Tolmácsoltam több helyütt kérésedet, de mindenütt visszautasították azzal, hogy ilyen nehéz időkben egy ezredparancsnok sem hagyhatja el ezredét, sőt ez magánál, Radetzky-nél is visszautasításra találma; jobb tehát, ha nem is adod be a kérényedet“.

— Előbbi kihallgatásom alkalmával előadtam, hogy a másodlik megesketését ezredemnek fölszólításra eszközöltem. Különben is

meg voltam győződve, hogy ő Felsége a hű magyar nép lojaltságára való tekintettel szentesítette ama törvényeket, amelyre nekünk az esküt le kell tennünk, mivel ő Felsége bízott abban a 300 éves hűségben, amellyel a hadsereg őt szolgálta és így ő sem láthatott akadályt fenforogni az ellen, hogy a hadsereg az általa szentesített törvényekre föleskettessék.

— Még Székesfehérváron létem alatt értesültem arról, hogy a sorkatonaság több tisztje átment Jellachich bánhoz megkérdezni eljárásának okát és őtöle azt a választ kapták, hogy őneki ő Felségétől semminemű parancsa nincsen, hanem midőn Magyarországra tört, saját felelősségére cselekedett és célja Magyarország megszállása.

— Azon az éjszakán, midőn a két hadsereg ellenségesen szemből állott egymással, jött ő Felségétől egy intár, úgy emlékszem gróf Mensdorfi, a császárnak azon üzenetével, hogy a két hadsereg ne tessen egymás ellen semmit, hanem maradjanak meg állásaikban.

— A magyar hadsereg erre Pákozd felé visszavonult, de ismét a bán volt az, aki nem engedelmkedett a császári kívánságnak, hanem előnyomulva támadásba ment át. Itt azonban visszaveretett, úgy, hogy másnap a bán volt kénytelen fegyverszünetet kérni.

— Én voltam azon három tiszt egyike, aki vadai Molbell ezredessel és gróf Szapáry Antallal a bánhoz mentem a fegyverszüneti feltételek megbeszélésére. A bán ekkor mielőttünk is ünnepélyesen kijelentette, hogy felsőbb parancs nélkül önállóan cselekedett.

— Én ezt az eredményt azért említem fel, hogy rámutassak, mily nehéz helyzetben voltak a tiszték és hogy még csak azok sem ismerhették a helyzetet ki magukat, akik magasabb parancsnokságot töltöttek be. Akkor azonban, amidőn az én csapatte-
mei északra vonták azzal a célzattal, hogy az északi esatateren a császári hadsereg ellen harcoljon, rögtön kértem előljáromat, Hrabowszky altábornagyot, hogy mentson fel a parancsnokság alól, mivel nem óhajtottam régi legyvertársaimmal, kik között sok barátom volt, szembe kerülve harcolni.

— Ami pedig az április 14-ét illeti, hivatkozom arra a már előadott körülményre, hogy erre a magyar hadsereg befolyást nem gyakorolt. Görgey is,

kivel erről később beszéltem, oda nyilatkozott, hogy annak létrejöttéért a hadsereg egyik tagját sem lehet felelősségre vonni.

— Hivatkozom még arra is, hogy engem épen a magyar király parancsára letett eskümmel vezetett arra a helyre, ahol voltam, tehát ezért sem vagyok felelősségre vonható.

— Azon ellenem emelt váddal szemben, hogy nekem nem lett volna szabad az október 3-án megjelent manifesztum után is a magyar kormány szolgálatában megmaradni, ismétlem, hogy nekem a bánáti kerületi parancsnokságtól a temesvári erődítményre vonatkozólag kiadott hirdetőmennyen kívül, a melyben ezen erődítményre vonatkozólag az osztrómállapot mondatott ki, mást nem kaptam.

— A vád azon részére vonatkozólag, hogy a schwechati csata után is még mindig szolgálatban maradt magyar tiszték árulókká lettek, továbbá, hogy V. Ferdinánd és Ferenc József császárok ellen az április 14-i országgyűlési határozat után felségser-
tést követtünk el, a következőleg nyilatkozom:

ad a) Vissza kell ujjolag térnem arra, hogy midőn a bánáti hadparancsnokság nekem azt a parancsot küldötte, hogy csapatommal vonuljak be Temesvárra, én akkor az előljárolimnál és Mészáros tábornok hadügyminiszternél, aki szintén előljárolim volt, kérdést intéztem, de tőlük azt a parancsot kaptam, hogy a bánáti hadparancsnokság parancsát ne teljesítsem.

ad b) Rám nem lehetett irányadó a temesvári tisztikar hűségnyilatkozata, mert az abban foglaltak által magamat érintve nem éreztem, mert kötöttem az az eskü, melyet a király parancsára a március 15-iki törvényekre letettem.

ad c) Én valóban nem tudom, mit kellett volna tennem, hiszen én a letett eskümmel a magyar haditörvényeknek rendeltetem alá.

— Nekem, mint magyar altábornagynak kellett mindig kötelességeimet teljesítenem.

Fölolvasás után:

— Megerősítem vallomásom helyes fölvételét. Kérdésre még kiegészítésül előadom, hogy azt a küldöttséget, amelyik nekem a 2. osztályu katonai érdemkeresztet átadta, nem Kossuth vezette, hanem az országgyűlés elnöke, Almássy. Végül meg kell jegyezmem, hogy a hadseregnek kiadott rendeletében nem volt lázadó tendencia. 1. mivel ezredesi mivoltomat mindig szem előtt tartottam; 2. mivel elveimhez szigorúan ragaszkodom, a pákozdai csata után, szeptember 2-től fogva mindig a békés megoldás és kiegyezkedés álláspontján voltam, amit a magyar miniszterelnök, gróf Batthyány tanúsíthat.

KISS, ezredes.

Ezzel vádlott a fogságba visszavezettetett és a jegyzőkönyv azon hozzáadással záratik le, hogy érdemkeresztjét elvéve, az iratokhoz csatoltatik.

Gustav Delme Lieutenant, S. Marek Feldwebel,
Ignatz Tichy Major, Franz Ottenfeld Hauptmann,
Moser Oberst, in Pension,
Sigmund Eisenach General als Präses,
Ernst, Stabsauditor.

Szeptember 16-án újból folytatták Kiss Ernő kihallgatását. A folytatólagos jegyzőkönyv elején fel vannak sorolva a becsatolt dokumentumok; majd pedig Kiss Ernő vádlott a következőket mondta:

— Már előbbi kihallgatásom alkalmával nyilatkoztam arról, hogy én megkaptam a katonai parancsnokságnak csapattestemre vonatkozó parancsát és október 17-én kelt jelentésemben fel is soroltam azon okokat, amelyek miatt nem voltam abban a helyzetben, hogy e parancsot teljesíthessem.

— Mivel akkor már a magyar alkotmányra lettem az esküt, így nem volt lehetséges sem az, hogy személyemben, sem pedig, hogy csapatommal a magyar hadsereget otthagyjam

— Meg kell jegyezmem, hogy Ferdinánd császár és király által Magyarország számára adott alkotmány követése által jutottam abba a helyzetbe, hogy magatartásomat most ismét ő Felsége parancsaival való ellenszegülésnek minősítik.

— Ugyancsak ő Felsége, V. Ferdinánd császár személyesen kijelentette, miszerint a bánnak Magyarországgal szemben követett magatartása ellenséges. Természetes tehát, hogy midőn ezen királyi kijelentés az egész országban köztudomásúvá vált, a legnagyobb megnyugvással szervezkedhetett az ország a bán ellen. ő Felsége az ismert manifesztumát október 3-án adta ki, melyben a minisztériumot felosztatja. Alig lépett volna ez hatályba, ugyancsak ő Felsége október 17-én királyi kéziratokat intéz Mészárosnak, mint hadügyminiszterhez és ezeket közhírré téteti.

— Ezeket szem előtt tartva, nem jöhettünk arra a következtetésre, hogy ő Felsége nem szabad akaratóból cselekszik és az ő rendelkezéssel voltak amelynek követése folytán a tisztikar nagyrésze a magyar hadseregbe belépett.

— Amidőn azután én a schwechati csatával oly helyzetbe kerültem, amelyet a magam helyzetében nézetemmel nem tudtam összeegyeztetni, megtöttem, amit helyesnek tartottam: egy közigazgatási beosztást kértem és ezt el is nyertem. Főhadseréparancsnokká lettem kinevezve s olyan hatáskört nyertem, amely közvetlenül nem állott szembe osztrák csapatokkal. Hivatali tevékenységem a felülvizsgálások és a szállítások rendezése volt, csapat közvetlen parancsnokságom alatt nem állott.

— Tulajdonképpen nem lehet ellenem felhozni, hogy császári csapatokkal szemben harcoltam. Nem szabad elfelejtenünk azt sem, hogy én is, mint sok más tiszt, akik a politikai fejleményekkel nem voltunk tisztában, Bécsben is jártam, de sem parancsot, sem felvilágosítást nem kaptunk, sőt még legcsekélyebb figyelmeztetést sem.

— A magyar hadsereg felállítását és a magyar törvények szentesítését mindenkinek úgy kellett fel-fognia, hogy a magyarság 300 évi hűségével azt ki-
érdemelte.

— De a továbbiakban is, ha ő Felsége bizonyos agályokat táplált, magához hívhatta volna a nemzet megbízottait és ha nekik a március 15-iki törvényeknek bár módosításokkal való betartását biztosította volna, egyetlen magyar katona sem tett volna többé egy lövést sem.

Fölolvasás után:

— Megerősítem vallomásomat, más előadni való-
lóm nincs, mint, hogy nekem nem volt részem az ügioncmegajánlás feltételhez kötésében.

KISS, ezredes.

Vádlott ezután elvezettetvén, a jegyzőkönyv lezárattott és aláíratott.

Mathias Katz Korporal,

Franz Josef Preisch Feldwebel,
Franz von Ottenfeld Hauptmann,
Ignatz Tichy Major,
Moser Oberst als Praeses,
Ernst, Stabsauditor.
(Folytatjuk.)

— Huszonkét járása lesz Aradmegyének. Az aradi prefekturán nagy érdeklődéssel várják a közigazgatási törvény módosítására vonatkozó tervezetet, amely közeli napokban érkezik meg Aradra. A tervezet fontosabb pontjait már közöltük. Aradmegye szervezetében mindössze annyi változást fog előidézni, hogy a megyének a törvény alapján 22 járása lesz, miután egy járásnak tizezer főnyi lakossága kell, hogy legyen. A reformtervezettel kapcsolatosan illetékes helyen a kormányzósági székhelyek elosztása iránt érdeklődünk és azt a felvilágosítást kaptuk, hogy Arad nem lesz kormányzósági székhely.

Egy dollármilliomos százrendbeli házasságtöréssel vádolja a feleségét.

Meztelenül autózott Newyork uccáin. — Egy pikáns válóper tárgyalás.

Newyorkból jelentik: Egy rendkívül pikáns válóper tárgyalását kezdte el tegnap a törvényszék. Walker newyorki dollárkirály azzal vádolja a feleségét, egy indiai pap leányát, hogy az százrendbeli házasságtörést követett el és ezt bizonyítani is tudja.

A férj állítása szerint ugyanis az ő üzleti utjai alkalmával felesége szeparékban döszölt férfitársaságban, majd

hajnalban a soffőrrel levetkőztette magát és így szöguldott autóján a bulvárokon.

Az asszony a ma megnyitott tárgyaláson a vádakat fanyar mosolylyal fogadta és azt mondta, hogy a vádak beteges fantázia szüleményei. A tárgyalás, amely néhány hétig fog eltaranni, nagy szenzációt kelt és azon Newyork előkelő társadalmának képviselői is résztvesznek.

* Heti műsor. Péntek: A „Görlvásár“ előkészületei miatt nincs előadás. Szombat: Görlvásár (Galetta Ferenc operettjének bemutatója, B. bérlet.) Vasárnap délután 3 órakor: Görlvásár (operettjüdjonság, rendezes helyárrakkal.) 6 órakor: Vasgyáros (színmű, mérsékelt helyárrakkal.) Este 9 órakor: Görlvásár (operettjüdjonság, C. bérlet.)

* A görlvásár, Galetta Ferenc új operettjének próbái a legnagyobb gonddal folynak és szinte percről-percre majdnem bizonyosabbá válik az, hogy Galettának ez az operettje hatalmas sikert fog kivívni Aradon. Galetta, a librettista kezét fogott Galettával, a rendezővel és egyrészt a szelímes szöveg, másrészt az ötletes rendezés már óriási százalékban garantálják a sikert, ehhez azonban még a remekül összeválogatott muzsika járul, amelyet Gellért Pál hangszereit, ő maga is több számot: egy vírágelépet, Csitt-csitt-dalt, csengettyű-táncot. Légy a kicsi párom, tangóduettet komponált, ezeken kívül egész sorozat remek külföldi szám, mint a Perzsavásár, a Szívemben egy szoba kiadó, Kié vagy mondd, kié vagy mondd, kié a szemed? . . . stb. Új díszletek készülnek, új toalettek vonulnak fel és az előadás csupa gond. Viola Margit, Kertész Manci, L. Kiss Mária, Fekete Cica, E. Károly Klári, Szepessy Edith, Kerekes Ilona, Galetta, ifj. Szendrey, Rudas, Horváth, Jávör, Földes a főszereplők. A mai napon az operett előkészületei miatt nincs előadás, este főpróbát tart a színház, a holnapi premieren, vasárnap délután és este szerepel egyelőre műsoron.

* Vasárnap délután mérsékelt helyárrakkal: Vasgyáros, Ohnet hatalmas drámájának reprize. Kitünő szereposztás.

* Új vigjátékstáger! Jön: az Ida regénye. Gárdonyi műve után színpadra dolgozták: Török Rezső és Emőd Tamás. Pesten kasszasiker volt.

Zubkov zsarolja a királyi rokonságot

Ha nem kap sok pénzt, fellépteti Victoria hercegnőt egy huszadrangu színházban.

(Páris, április 4.) Theatre Broadway... ez a legújabb párisi színháznak a neve. Egy pincében van a Rue Montmartreon. Ez a színházzá vedlett párisi pince megtalálta a maga szenzációját: Zubkov Sándornak, II. Vilmosz excsászár sógorának személyében, aki az elmúlt esztendőben oltárhoz vezette a nála 34 évvel idősebb német hercegnőt. Zubkov kedélyesen fogja fel új metierjét, amely nála nem is olyan új, mert hiszen a foglalkozások terén rekondot állított fel és szerepelt már az életben mint parkettáncos. A párisi éjjeli életnek új szenzációs attrakciója elmondta, hogy

néhány nap múlva felesége is Párisba jön, hogy Louxembourg kedves hely, de Páris az más, mert Páris egyet jelent a tánccal, őt a tánchoz fűzik legszebb emlékei, mert a feleségét is a táncnak köszönheti. Párisból a pörök légióját indítják meg a rokonság ellen. Husz millió frank kártérítés és a többi. Vagy lesz pénz rengeteg, vagy pedig felléptetem a feleségemet — mondja Zubkov. Majd meglátjuk, ki bírja tovább.

Mi ketten, vagy pedig a rokonok?

Szóval Zubkov párisi fellépése összefügg ezzel a kérdéssel: türik-e aktív királyok és excsászarak, hogy rokonuk Páris egyik huszadrangu színházában táncoljon, vagy nem. Ha igen, a Zubkov-házaspár így is megkeresi a kenyerét.

— Edison vagvona: százkétfélmillió dollár, Newyorkból jelentik: Thomas E. Edison, az ősz feltaláló, kiterjedt vállalkozásának egyesített üzleti mérlege és eredményszámolója nemrégiben jelent meg. Az érdekes kimutatásból kiderül, hogy Edison összes vállalatait 102 millió dollárra értékeli, amelyek a költségek és kiadások leszámlálásával évi 11 millió dollárt hoztak tisztán. Edison tehát Amerika leggazdagabb és legnagyobb jövedelmű emberei közé tartozik.

Megkezdődik a „pótállampolgárok“ összeírása.

A jogosultak szerezzék be illetőségi bizonyítványukat.

(Arad, április 4.) Az aradi prefektúrán erősen folynak az előkészületek az állampolgársági pótösszeírás megejtésére. Mint megírtuk, a rendelet megérkezett Aradra és már eddig is sokan jelentkeztek a tablóba való felvétel végett Lázár Ágoston dr. alispánnál. A megye fel akarja fektetni a listákat, azonban a miniszteri rendelet nem ad pontos utasításokat, miképpen ejtsék ezt meg és ezért Lázár Ágoston dr. alispán táviratilag utasításokat kért a belügyminiszteriumtól arravonaikozó-

lag, hogyan fektessék fel a tablót és kiket vehetnek benne fel.

A válasz eddig még nem érkezett meg, azonban valószínű, hogy a közeli napokban megkezdődik a kimaradtak összeírása és valószínű, hogy mindenki, aki nincs az állampolgárok listájában s akinek joga van állampolgárságra, felvehető lesz. A megye vezetősége azonban már előre figyelmezteti az érdekelteket arra, hogy szerezzék be illetőségi bizonyítványukat, miután a pótösszeírásnál ez lesz a legfontosabb okmány.

Diplomáciai konfliktus a szovjet és Lengyelország között.

Egy orosz gazdaságpolitikus a határvizsgálatnál két rendőrtisztot agyonlőtt.

Varsóból jelentik: Apasanovici, a berlini orosz kereskedelmi misszió tagja, feleségével Berlinből Lengyelországon át utazott Moszkvába és Baranovici határállomáson súlyos konfliktusa volt az ellenőrzési formalitások miatt. A nézeteltérés hevében Apasanovici Kuchajalsky rendőrpáncsnokra löött revolverével és azt megsebesítette. A közelben álló Prze-

laskivic rendőrbiztost egy eltévedt golyó megölte.

Apasanovici végül maga ellen fordította a fegyvert, de csak könnyebben sérült meg. A rendőrpáncsnok sebei belehalt. Az orosz gazdaságpolitikust letartóztatták és egyelőre katonai kórházban helyezték el. Valószínű, hogy az esetből kifolyólag Szovjetország és Lengyelország között diplomáciai konfliktus lesz.

ele'on 70. Premier!	ERZSEBET SLAGERMOZGO Ma d. u. 5. 7 és 9 órakor	Tele'on 70. Premier!
Miss Európa-Simon Böske ünneplése (Nem tévesztendő össze a lejátszott Simon Böske filmmel)		
és = és		
Dorothea Wleok, Gusztáv Fröhlich és Oscar Marion-nal „ Mikor a fecskék visszatérnek “		
10.000 lejes arany értéktárgyak kisorsolásához		
minden jegyhez 2 lejért egy sorsjegyet adunk.		
A nyereménytárgyak megtekinthetők Winternitznél.		

Irodalom és művészet

Éghy Ghyssa klasszikus táncestélye.

(Arad, április 4.) Éghy Ghyssa klasszikus táncestéje mindig a modern testkultusz jegyében folynak le és eredetiségre való törekvés nyilvánul meg úgy a tolmácsolás, mint a bizarr öltözködési modorában, amelyet hatásosan használ fel a témák kidomborításánál. Ezért kritikusk szemmel nézve is, igaz művészetén túl, sok érdekesség is rejlik táncáiban, amelyeket végig él és mindig élménynyé avat. Esztendők intervalluma zárta le Éghy Ghyssa nemes művészetét az aradi közönség előtt és ez a körülmény hatalmas, zúfolt házat vonzott ma este, mintegy azt jelezve, hogy az, amit a táncanárna produkál, elvontsága mellett is, népszerű.

A táncestély műsorát Éghy Ghyssa növendékeinek Beethoven koncertdarabja vezette be. Tavaly nyáron egyizben már szerepelt a nyilvánosság előtt a növendécesapat ezzel a biblikus aláfestésű számmal, s az akkori sikerhez méltóan, a szereplők: Barbura Iris, Eisler Lili, Graf Gizi, Scharfstein Ella, Stauber Vica (lovagok), Krenner Éva, Varga Piri, Weiszberger Márta, Wolff Márta (szerzetesek), Czégka Baba, Erdélyi Mici, Gartner

Elza, Reisfeld Baby (Démonok), Cucu Viorica, Friedmann Elza, Grünfeld Márta, Joanovics Elli, Kánya Kató, Löwenstein Bözsi, Quitter Pipi (jó szellemek), valamint a solokban: Szömörkényi Magda (lovag), Vas Boriska (szerzetes), Gellért Melinda (démon), s Táncos Duci (jó szellem), összeforrottak.

Utána maga Éghy Ghyssa következett hat számmal. Az első a gongkiséretű „Misticum“ tanulmány szerű érték. Provanzik Valsejában a darab finom, könnyed, bájos hangulatát árasztja. Zala Béla Ady: „Sirmi“ című versének interpretálása nyomán táncal kifejezhető mélyeséges drámai erő bontakozott ki (ez volt talán a legjobb bizonyítéka Éghy Ghyssa művészetének komolyságának). Debussy Puckja akrobatikus példa és technikai virtuozitás, Mahler Miseriájában ismét komoly s lehet mondani, a tánc művészi gondolatai jutottak kifejezésre. Lewin: Humoreske-je derűs, groteszk befejezés.

Molnár Erzszi a zongoránál szintén tiszta művészet tolmácsolását jelentette, Gellért Pál karnagy a zenekar élén éberem ügyelt a színpad, a táncok s a zenekar harmóniájára. A telt ház közönsége a legnagyobb tetszéssel, erős ünnepléssel köszöntötte és kísérté mindvégig a táncművésznőt, valamint a növendékesoportját is.

Feleséggyilkosság egy pálinkásüveg miatt

Egy jómódu németszentpéteri gazda megfojtotta feleségét és a holttestet elrejtette. — A szomszédok fedezték fel a bűntényt. — A gyilkost behozták az aradi ügyészségre.

(Arad, április 4.) Az Aradhoz közel fekvő Németszentpéter községben, megrendítő gyilkosság történt, amely a legnagyobb izgalomban tartja a község lakosságát.

A bűntényt egy ismert és jómódu németszentpéteri gazda követte el, aki napokkal ezelőtt megfojtotta feleségét. A gyilkosságnak azonban csak ma délelőtt jött nyomára a község csendőrsége.

Preischach Péter gazda, aki nagyki-terjedésű szőlővel és földdel rendelkezik, esztendő óta a legrosszabb viszonyban élt feleségével. Nap-nap után voltak közöttük viszálykodások, amelyekről tudomással bírt az egész község. Preischach Péter iszákos ember, aki nagyon gyakran részegen tért haza és ilyenkor a szomszéd uccára áthallatszott a veszekedések zaja. A szomszédoknak az utóbbi időben feltűnt, hogy a gazda házában a legnagyobb csend uralkodik és Preischach Péterét napok óta nem látták. Egyik szomszédasszony, Bittenbinder Józsefné tegnapelőtt átment Preischach Péterhez és megkérdezte tőle, hogy hol van a felesége. A gazda így válaszolt:

— Elment Aradra bevásárolni.

Az asszony, aki nagyon gyakran tartózkodott szomszédainál, másnap sem jelentke-

zett. Az emberek gyanút fogtak s Preischachné eltűnéséről jelentést tettek a csendőrségnek. Csendőrök jelentek meg a gazda lakásán. Felkutatták a lakást, majd az egész udvart és a polyva-szinten megrendítő leletre bukkantak.

Pelyvával eltakarva megtalálták Preischach Péterné feloszlásnak induló holttestét. A hullát eltorzult arcán látható volt, hogy a szerencsétlen asszony gyilkosságának esett áldozatul.

A közben hazatérő Preischach Pétert a csendőrségre kísérték, ahol eleinte tagadott, de később beismerte, hogy feleségét veszekedés közben ő fojtotta meg.

A gazda részletesen elbeszélte a csendőrségnek, hogy hogyan történt a gyilkosság. Elakart távozni hazulról és zsebében egy üveg pálinkát vitt. Az asszony megkérdezte, hogy mi van az üvegben, mire a gazda így válaszolt:

— Szenteltvíz!

Az asszony ki akarta kezéből venni az üveget. Ebből veszekedés, majd verekedés támadt.

— Összezavarodott előttem minden — folytatta a gazda vallomását — és megfojtottam feleségemet. Csak akkor tértem magamhoz, amikor az asszony ott feküdt a szoba padlóján holtan. A hullát kivittem a szimba és eldugtam a pelyva közé.

A feleséggyilkos gazdát letartóztatták és átkísérték az aradi ügyészség fogházába.

Egy elegáns női szélhámós.

Detektívnek adta ki magát és 7500 pengőt elvett egy parasztgazdától.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) Vakmerő szélhámosságú ügyében kúrt a rendőrség. Tegnap délelőtt Molnár József vidéki gazdálkodó a budapesti postatakarékpénztár igazgatóságánál 7500 pengőt vett ki. A pénztárnál hirtelen egy elegáns nő lépett hozzá és azt mondotta, hogy az államrendőrség detektívje.

— Kövessen azonnal a főkapitányságra — mondotta az elegáns nő — mert családi ügyben nyomozunk és a szálak önhöz vezetnek.

Molnár eleinte huzódzott, azonban a nő erőlyesen lépett fel, úgy, hogy Molnár követte a főkapitányság épületéig. A főkapitányság épületében a nő azt mondta Molnárnak, hogy a tanácsos rendeletére elveszi tőle a 7500 pengőt és lehetőleg helyezi az ügy tisztázásáig. Erre Molnárt otthagya a folyosón várakozni, ki, miután átadta a pénzt, várta, hogy a tanácsos megidézzék. A nő eltávozott, bement az egyik ajtón, míg a másik kapun végleg elment. Molnár egy órahosszat várt, majd a feljelentés után kezdett tudakozódni, amikor is kiderült, hogy szélhámosságnak esett áldozatul. A főkapitányság elrendelte a nyomozást.

A vonat elé vetette magát egy aradi nő

Szombati Urosnét anyagi veszteségek kergették a pécskai gyorsvonat kerekei alá.

(Arad, április 4.) Megdöbbentő, véres tragédia játszódott le ma délelőtt a buzsák-tanyai vasuti megálló közelében. A déli pécskai gyorsvonat kerekei alá vetette magát egy asszony, a vonat mindkét lábát tőle levágta s a szerencsétlen nő ott a helyszínen elvérzett.

Ma délelőtt a buzsák-tanyánál az órházban már jelezték az Aradról induló pécskai gyorsjövételét, amikor az egyik vasutas: Nisztor Romulus arra lett figyelmes, hogy egy asszony ógyeleg a sinek között. Hozzálépett és erőlyesen megkérdezte, hogy mit keres erre felé. Az asszony látszólag egészen nyugodtan azt felelte, hogy egy asszonyra vár. Az asszony nyugalma nem kelthetett különösebb gyanút és így Nisztor Romulus tovább ment. Két perc múlva elrobogott az órház előtt a pécskai gyors és Nisztor Romulus rémülten látta, hogy az előbb megszólított asszony az uttestről hirtelen a vonat elé ugrik s lefekszik a sinekre. Megdöbbenve kiabált a mozdonyvezetőnek, azonban már késő volt, a vonat elkapta az öngyilkos asszonyt és halálra gázolta.

A mozdonyvezető nyomban megállította a vonatot s a személyzet hozzálátott az asszony kiemeléséhez. Az utasok ijedten ugráltak le a kocsikból és borzalommal látták, hogy a mozdony személyzete és a vonatkísérő kálauzok egy vértől csöpögő női törzset és teljesen különvált két lábat szedtek elő a vonat kerekei közül. Az asszonyban már nem volt élet. A nála levő igazoló iratokból megállapították, hogy Szombati Urosnénak hívják, 45 éves asszony, aki Aradon a str. Rahovei (Mihály-ucca) 132. szám alatt lakott.

Értesítették a gáji rendőrséget, azonban a kerületi komisár szállott ki. Az utasok közül akadt egy, aki ismerte az öngyilkos Szombatinét és ennek előadásából az derült ki, hogy az asszony súlyos anyagi veszteségei miatt követte el tettét. Szombatiné nemrégiben igen jómódban élt, egy üzletben azonban több, mint 60.000 lejes károsodás érte és ez annyira elkésérítette, hogy a halába menekült. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt. A vonat a tragikus eset következtében félórás késéssel folytatta útját.

APOLLO

Ma, pénteken 5, 7 és 9-kor

URANIA

HEWARD JEFFRIES BÜNPÖRE

Ki a gyilkos?

A legnagyobb amerikai bűnügyi szenzáció.

Főszerepben:

Dolores Costello — Warner Oland

Kertész Mihály mesteri rendezése.

Nagy kettős kacagó műsor:

LAURA LA PLANTE

2 bolondos házassága

Hajtsen haza...és

Szép a katonafélet..

Jeritza Mária királyi hallgatói.

A nagy bécsi operaénekesnő elmondja az európai uralkodókkal való találkozásait. Ferenc József megtapsolta a csárdásjelenetet. Weekend az angol királynál. „Jól esik az udvari páholy elismerése is”.

(Bécs, április 4.) Jeritza Mária, a világhírű operaénekesnő érdekes cikket ír az egyik bécsi lapban az európai uralkodókkal való találkozásairól. A művész nő visszaemlékezéseinek érdekesebb részeit az alábbiakban közöljük:

— Egész életemen át sajnálni fogom, hogy I. Ferenc Józsefet nem ismertem személyesen. Néhány évvel a háboru előtt, ott volt az ischli nyári színházban, ahol a „Böregér”-ben léptem fel, lelkesen megtapsolta a csárdásjelenetet és amikor képtelen voltam több ismétlésre, vidáman bólintott felem és nevetett. Ezt a jelenetet sohasem fogom elfelejteni. A háboru alatt megismerkedtem egy jótékonyági hangverseny után Károly trónörökössel, aki megkérdezte tőlem, hogy kamaraénekesnő vagyok-e már. Amikor megmondtam, hogy ez a megtiszteltetés csak az idősebb hölgyeknek jár ki, kedélyesen nevetett és így szólt:

— Ha volna valami beleszólásom a dolgokba, magából azonnal kamaraénekesnőt csinálnék.

Meg is tartotta szavát. Röviddel trónraléptése után megkaptam kamaraénekesnői kinevezésem.

— 1925-ben léptem fel először a királyi Coventgarden Operában Londonban. Nagy sikerem volt és ezt megkoronázta a királyi pár jelenléte. A következő évben megint vendég-

szerepelttem Londonban és ekkor az angol király meghívott weekendre a windsori kastélyba. Szombaton kiutaztam Windsorba. A pompás, gótstílusú kastély előtt, amelyet még Hódító Vilmos építtetett, felvonult az angol gárda, felhangzott a tüzenc, a királyi pár pedig az ablakhoz vonult. A nagy tömeg a kastély előtt hódolattal köszöntötte az uralkodópárt. Ekkor eszembe jutott a tüzenc a bécsi Burgban és az öreg császár, ahogy néha az ablakhoz lépett, meg a derék gárda a Burg udvarán, ami mind a múlté lett...

— Este énekeltem. A hölgyek grand toiletteben, az urak udvari viseletben jelentek meg. Énekem végeztével értékes ajándékot kaptam a királyi pártól.

— Tavaly Koppenhágában jártam, ahol az uralkodópár ugyancsak meghívott. Sorgenfűrdőben a királyi pár nyári kastélyában töltöttem el egy igen szép napot. A király a művészet és tudományok aranyéremrendjével tüntetett ki.

Jeritza ezután felemlíti Coolidge és Doumergue köztársasági elnökökkel való találkozásait és azzal végzi cikkét, hogy nem hiúságból írja meg ezeket a dolgokat. Szerinte a művészek szüksége van az elismerésre, mert az újabb teljesítményekre sarkallja. Az elismerés pedig akkor is jól esik, ha az udvari páholyból jön; nemcsak a nevedik karzatról,

H I R E K.

Már simogatni se szabad?...

Ti tudjátok legjobban barátaim, kik immár nyugalmas férj sorban diszelegtek, hogy szívem minden melege és rokonérzése a tiétek. Néha ugyan őszinte részvétem is, na de ez most nem tartozik ide. Most egy sokkal komolyabb dologról van szó. Meg kell mondanom nektek őszintén, hogy nagy veszély fenyeget benneteket. Olyan kövér és fekete felhő tünt fel a horizonton, nyugat felől, hogy ha — Gott behüte — én is férj lennék, nagy ijedelem fogna el és veszélyben látnám összes kisedet hettyegéseimet. Így azonban csak kaján vigyorgás szélesíti hosszúra szabott arcomat.

Azt azért mégse akarom, hogy rossz barátoknak tartssatok: ép azért elmondom nektek, hogy mi ama vész, amely fenyegetően közelleg felétek. Elvégre a szolidaritás se kutya.

Hát kérlek alásán benneteket: a dolog Chicagóban történt. Az ottani bíróság — amint az előttem fekvő távirat közli — tegnap ítélték William K. Banks tőzsdeügynök válóperében. A pört a feleség indította meg a derék tőzsdevégéc ellen, még pedig azért, mert mr. Banks mrs. Banks jelenlétében több ízben gyengéden megsimogatta szép és szőke titkárnőjét miss Pettingot.

— Ha az én jelenlétemben simogatta — írta Banksné nagyságos asszony csodálatos szímmattal válókeresetében. — vajjon mit csinált vele, amikor én nem láttam.

A bíróság elfogadta önagysága álláspontját, kimondotta a válást és ezzel a simogatásból válóok lett.

Mit magyarázzak sokat: azt hiszem nincs messze az idő, tekintettel az amerikanizmus hódító-hatására, amikor nektek, európai férfieknek se szabad már simogatni se. Eddig még csak inent valahogy. Az ember megengedhet magának egyet-mást és az asszony, ha véletlenül rajtöt valamire, legtöbbször hallgatott. Bölesen. És megfogadta, hogy ő az ilyesmit — jobban fogja csinálni. De most, amikor már a simogatás is baj, ami pedig — ugye? — lehet holmi atyai érzésmegnyilvánulás is, kezd kellemetlenné válni a dolog. Mi lesz a többitel? Ami a simogatás után következik? És ami csak akkor jó, ha a miss Pettingeken gyakorolja az ember?...

Ezer szerencse, hogy a mi asszonyaink, izé, pardon: a ti feleségeitek, nem olyan nagyon sietnek válni. Itt, inkább: örülnek, hogy férjhez mehettek. Addig pedig, amíg ez így van. — kellő óvatossággal — azt hiszem egyelőre még folytathatjátok, ott, ahol abba-hagyatátok.

Még lehet simogatni... Esetleg egyebet is. Most is.

Póthy Ernő.

— **Lemondott Alevra miniszter.** Bucarestből jelentik: Az Adeverul megbízható forrásból nyert értesülése alapján közli, hogy Maniu miniszterelnöknek már kezében van Alevra tábornok lemondása, aki egyelőre szabadságon van és annak lejártá után nem tér vissza a kormányba. Egyébként a tábornok saját lemondásán kívül Teodorescu CFR, vezérigazgató lemondását is a miniszterelnök elé terjesztette és az Adeverul tudni véli, hogy a kormány ebben az ügyben végleg döntött, amennyiben Vidrighin Stant fogják a CFR, vezérigazgatójává kinevezni. Vidrighin utóda Pitulescu lesz.

— **Játékkaszinók Sinaiban és Constantában.** Bucarestből jelentik: A lapok jelentése szerint a kormány több ajánlatot kapott a sinaiai és constantai játékkaszinók újból megnyitására vonatkozólag. Az ajánlatok egyelőre tanulmányozás tárgyát képezik.

— **Éjjeli repülőjárat Páris és London között.** Párisból jelentik: A Nemzetközi Légiforgalmi Társaság Páris—London között éjjeli repülőjáratot létesített. A repülőgép éjjel 1 órakor indul el Párisból és háromnegyed 4 órakor érkezik Londonba. Viszafelé nappal 10n.

Németország általános vasutassztrájk előtt

A szász vasutasok ragaszkodnak a sztrájkhoz.

(Prága, Április 4.) Prágába érkezett hírek szerint Szászországban az ottani vasutas körzet ragaszkodik a sztrájkbalépéshez arra az esetre, ha a vasutasok követeléseit nem teljesítik. Az a megdöbbentő hír érkezett

Berlinen keresztül Prágába, hogy a sztrájk nem fog csupán Szászországra szorítkozni, hanem az egész német birodalomban általános vasutassztrájk lesz.

— **Boneu Vazult megerősítették főjegyzői állásában.** Boneu Vazul volt prefektus ma hazaérkezett Bucarestből, ahol ismeretes ügye iránt érdeklődött. Hazaérkezése alkalmával kijelentette, hogy a belügyminisztérium már döntött az ügyben, amelyet oly módon intézett el, hogy őt megerősítette megyei főjegyzői, illetve megyei titkári állásában, míg Petrutiu Aron főjegyzőt a közigazgatási szolgálat élére állította. Aradmegyének így csak egy főjegyzője, illetve titkára van, miután az új közigazgatási törvény a főjegyzői állást megszüntette és helyette titkári állást állított fel.

— **Ma este havazott Aradon.** A hideghullám Aradot sem kerülte el. A mai napon hűvösre fordult az idő és este kilenc óra tájban lassan szállingózni kezdett a hó. Az enyhébb napok alatt nyugalomba küldött télikabátok ismét előkerültek és ma az aradi korzóról már eltűntek a színes tavaszi kosztümök és kabátok. Az esti órákban az emberek összehúzódva, fázósan igyekeztek haza, a kályhában ropognak a fahasábok, mint a legdidergősebb decemberi hidegben. A szeszélyes április azért reményt nyújt arra, hogy hamarosan letűz reánk a derűt és kedvet adó tavaszi napsugár.

— **Az első koronás uralkodó látogatása Prágában.** Prágából jelentik: Boris bolgár cár Rülky gróf néven ma megérkezett Prágába. Ez az első eset, hogy Csehszlovákiát fenállása óta koronás uralkodó látogatja meg. Boris cár tartózkodásáról különböző verziók keringenek. Egyrészt arról van szó, hogy a csehszlovákiai Kóburg-birtokok ügyében akar meggyőzésre jutni, másrészt a Bulgária és Csehszlovákia közötti rossz viszony megszüntetésének érdekében történt a látogatás.

BIRO LAJOS JON A Illés házy magyar főherceg Peredy
világhírű színműve hatott Judith polgárnő szerelem

SÁRGA LILIAM

Korda Sándor rendezése. BILLIE DOVE és OLIVE BROOK főszerepben.

HOLNAP, SZOMBATOL AZ APOLLOBAN.

Jegyetőjegyzés már ma, pénteken egész nap a pénztárnál.

— **Házasság.** Amlacher Victor és Hoffmann Sárika március hó 30-ikán házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Halálos veszedelemben forgott Kordács prágai érsek.** Prágából jelentik: Kordács prágai érsek a minap titkárával, Dupalsky dr.-ral sétakocsizásra indult. Az érsek kocsija már messze volt Prágától, mikor az egyik ló hirtelen elvágódott az országuton és pillanatok alatt kiszendvedett. A másik ló megbokrosodott és még mielőtt a kocsis meg tudta volna fékezni, olyat rántott a kocsin, hogy az érsek titkára nagy ivben kiesett a kocsiból. Kordács érseket is halálos veszedelem fenyegette, de az utolsó pillanatban a segítségére érkező parasztok a dühöngő lovat lefogták és az érseket lesegítették a kocsiról. Dupalsky dr. csak kisebb sérüléseket szenvedett.

MEGJELENT
CZELNAI ESZTER

magyarozó rajzokkal ellátott

cukrászat és hideg büffé tankönyve

melyből tanfolyam nélkül is elsajátítható a cukrászat és hideg büffé. — Kapható volt Edöve-u. 7.

— **Fényes nappal betörték egy aradi könyvkereskedésbe.** Goroi Andor, a Libreria Diecezana papír- és könyvkereskedés vezetője, ma megdöbbentő vakmerőséggel végrehajtott betörésről adott be feljelentést az aradi államrendőrségen. Tegnap délben 1—3 óra között, amíg az üzlet zárva volt, ismeretlen tettesek álkulccsal behatoltak üzletébe, feltörték a kézi pénztárt és az ott talált 2581 lejt kitévő összeget ellopták. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Felgyújtották a marosillyel erdőt.** Déváról jelentik: Tegnap gyújtogatás következtében kigyulladt a marosillyel járásban lévő felsőbőli községi erdő. A tűz olyan gyorsan terjedt, hogy aránylag rövid idő alatt mintegy 15 holdnyi erdőterületet hamvasztottak el a lángok, a lakosságnak azonban sikerült megfeszített munkával a tűz továbbterjedését megakadályozni és a késő éjjeli órákban lokalizálni. Ugyancsak tegnap gyulladt ki eddig ismeretlen okból a hunyadmegyei roscani állami erdő. A lakosság a szomszéd községek lakóival együtt vonult ki a tűz lokalizálására, amely eddig csak részben sikerült. A kár már addig is óriási.

— Benz Károly autógyáros meghalt. Mannheimből jelentik: Glattenburgban ma nyolcvanöt éves korában meghalt Benz Károly autógyáros, aki Európában megalapította az első autógyárat.

Tennisütők — Tennislopók — Tennislabdák Emil Maidt-nál Arad.

— Szemetel a szemeteskoscsi. Ma délelőtt Luta Corneli dr. interimár bizottsági elnök, Cucu Vazul dr. városi főorvos és Pociolanu János, a közigazgatási szolgálat főnöke, felülvizsgálták az egyes szemétfuvarozó vállalatok kocsijait és megállapították, hogy azoknak nagyrésze nem felel meg a követelményeknek. A felülvizsgáló bizottság ezért elrendelte, hogy a kocsikat jölzáró fedéllel zárják el, hogy szállítás közben a szemét széjjel ne hulljon az utcákon. Az ellenőrzés megkönnyítése szempontjából elrendelték még, hogy a vállalkozók nevét és címét tartalmazó táblákat kell kifüggeszteni a kocsik oldalára.

A filmgyártás fejlődése „Itél a Dnyeszter“

— Elektromos uton szavaznak a finn képviselők. Helsingforsból jelentik: A finn parlamentben bevezetik az elektromos uton való szavazást. Minden képviselő asztalán két gomb van. Az egyiket ez áll: igen, a másikat: nem. Ha a képviselő megnyomja az egyik vagy a másik gombot, az elnöki emelvényen kigyulad egy piros vagy egy zöld lámpa. Ha valaki tartózkodik a szavazástól, akkor egyszerre nyomja meg mind a két gombot. Ebben az esetben a két áram egyensúlyozza egymást és egyáltalában nem gyulad ki a lámpa. Az elnöki emelvényen elektromos számláló készülék van elhelyezve, amely az elnök helyett olvasza össze a leadott szavazatokat. A praktikus és mindenekelőtt zajtalan szavazási módszer a legközelebb életbe lép.

„Itél a Dnyeszter“ a csodák-csodája.

— Lélekjelenlét. Londonból jelentik: Szokatlan lélekjelenlétnek adta bizonyítékát az egyik nagy divatszalon tulajdonosnője. A divatszalonban tűz ütött ki. A tulajdonosnő a tűzfelvezésekor besietett a műhelyébe, ahol kétszáz szabónője dolgozott és félve a tűz észlelésekor keletkező pániktól, a következő trükkhöz folyamodott: Beszédet intézett a szabónőihez és kijelentette, hogy mindenkinek szabadságot ad, mert szép idő van odakünn, azonban, aki három perc alatt nem távozik el, annak egész nap bent kell maradnia. Az alkalmazottakat nem lepte meg a különös kijelentés, senki sem gondolkozott rajta, hanem mindenki a ruhaneműjéért sietett s három perc alatt a legnagyobb rendben kiürítették a műhelyt. Így került el az okos asszony a tűzpánikot.

A legkiválóbb film „Itél a Dnyeszter“

— Áramszünetelés. A villanytelep közli, hogy vasárnap, folyó hó 7-ikén, az áramszolgáltatás, vezeték javítása miatt szünetelni fog: 1. Délelőtt 8—11 óráig a Strada V. Stroiescu (Teleki)-, Consistorului (Batthyány)-, Gh. Popa (Ferdinand)-, Mocioni (Orczy)- és Banul Maracine (Holt Maros-sor)-uccák által határolt részen és az egész Pernyávában (Erzsébetváros.) 2. Délelőtt 11—2 óráig a Strada Aurel Vlaicu (Pécskai-ut) és a mellékútcákon, azonkívül egész Gálban.

„Itél a Dnyeszter“ a legnagyobb film.

— Makulatura papír. tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Egy aradi nagykereskedő afférje az ügyészségen.

Fatális névesere. Egy félreértés miatt összeszólkkozott Savoi ügyésszel.

(Arad, április 4.) Kellemetlen incidense támadt ma délelőtt Schwarz Adolf tekintélyes aradi nagykereskedőnek, a Schwarz Simon-cég birtokának, az aradi ügyészségen. — Schwarz Adolf külföldre akart utazni és e célból büntelenségi bizonyítványt kért az ügyészségen. Legnagyobb meglepetésére azonban kérését visszautasították azzal, hogy 1926-ban feljelentés történt ellene az ügyészségen és az eljárás még ma is folyamatban van, tehát a bizonyítvány nem adható ki.

A nagykereskedő felháborodva utasította vissza ezt a megállapítást és kijelentette,

hogy ellene semmiféle eljárás nem folyhat, mert arról neki tudomása nincs. Az ügyészségen utána néztek az ügynek és kiderült, hogy valóban sajnálatos tévedés történt, mert egy hasonló nevű aradi ember aktái alapján történt a kérés visszautasítása. Az ügyészségi titkár a tévedésről jelentést tett Savoi ügyésznek, aki valószínűleg félreértette a titkár referálását, mert szóváltás keletkezett közte és Schwarz Adolf között, melynek során kölcsönösen sértő kifejezéseket használtak egymás ellen. Mindketten feltelentették egymást becsületsértés miatt a járásbírószágon.

Ferdinánd cár az osztrák határon.

A trónjavesztett bolgár uralkodóval drámai jelenet keretében közlik, hogy nem kapott letelepedési engedélyt Ausztriában. Egy diplomata érdekes reminiscenciái a bolgár front összeomlásáról.

(Bécs, április 4.) Dr. Friedrich Wiesner v. osztrák-magyar rendkívüli követ és meghaltalmazott miniszter érdekes visszaemlékezéseket közöl egy bécsi lapban a bolgár front összeomlásáról, amely 1918. őszén ment végbe és eddig ismeretlen adatokkal helyezi új világításba ezt az eseményt, amely végleg megpecsételte a központi hatalmak sorsát.

1918. szeptember 17-én értesültem róla — írja dr. Wiesner — hogy a macedóniai fronton súlyos harcok folynak és aggasztó a helyzet. A hír nagyon nyugtalanított, mert mindig hibáztattam azt, hogy az 1915-ben oly ragyogóan sikerült offenzíva nem nyert befejezést és a Mackensen-hadsereg abbahagyta az ottani hadműveleteket, aminek következtében az antantseregek nyugodtan partra szállhattak Szalonikiben, Görögországban pedig uralomra kerülhettek a venizelisták. A három évi téltenség alatt a bolgár hadseregben agitáció és a hiányos ellátás miatt egyre nőtt az elégedetlenség. Közben megbukott a Radoszlavov-kormány és a helyébe jött Malimov-kabinet nem csinált titkot abból, hogy ellenséges indulattal viseltetik a németek iránt. Szeptemberben már híre járt annak, hogy a bolgár hadsereg, ha három héten belül nem kötik meg a fegyverszünetet, kapitulálni fog. Szeptember 14-én kezdődött meg az antant offenzíva és ettől kezdve irtózatos gyorsasággal követték egymást az események. Dobropoljanál felgöngyölödött a front, szeptember 25-én a bolgár kormány fegyverszünetet kért, október 3-án Ferdinánd cár lemondott a trónról fia III. Boris, a mostani uralkodó javára.

Ilyen állapotok között nagyon rossz hatást váltott ki Ferdinánd bolgár excárnak az a bejelentése, hogy Ausztriában, ebenthal birtokán akar letelepedni. Bizonyos néprétegek körében nagy izgalmat keltett ez a hír és a rendőrség nem vállalt kezességet az uralkodó személyének épségéért. Károly király tanácskozott ez ügyben Vilmos császárral, aki a bolgár cár részére Kóburgban ajánlott fel tartózkodási helyet. A helyzetet gróf Berchtold ismertette a bolgár uralkodó előtt, aki az udvari vonaton október 4-én éjjel érkezett Marcheggbe. A jelenet meglehetősen drámai volt. Ferdinánd cár halálanságnak minősítette, hogy Ausztria nem nyújt neki menedékhelyet, amikor pedig trónja elvesztését is annak köszönheti, hogy kitartott a központi hatalmak mellett. A cár aztán kikötötte magának, hogy egy napot Ebenthalban töltsön és úgy utazik Kóburgba. Ezzel véget is ért a nagy katasztrófának ez az érdekes epizódja.

MÁR MA PÉNTEKEN

gondoskodhat jegyről
a szombati nagy
PREMIERHEZ

az Apollo pénztáránál.

Biró Lajos világhírű színműve:

SARGA LILIOM

— Rendőrségi hírek. Havasi Jonó és Suhajda Gábor, az aradi színtársulat kóristái, ma megjelentek a rendőrségen és feljelentést tettek ismeretlen tettesek ellen, akik tőlük néhány száz lejt elhoptak. — Savoiu György őrnagy feljelentést tett a rendőrségen Pieter Mária nevezetű cselédje ellen, aki nála lopást követett el. A feljelentés nyomán a rendőrség letartóztatta a tolvaj cselédleányt és kihallgatása után átadják az ügyészségnek. — Dumbrava János és Lipitor Péter aradi munkanélkülieket ma előállította a szolgálatos kerületi tiszt, mert falopáson érték őket. A rendőrség feltevése szerint a letartóztatottak rendszeresen üzték a falolvajlást. Letartóztatásban maradtak. — A III kerületi rendőrségre ma behozták Bolyok János dorobonti-lakost, aki ittas állapotban botrányt rendezett és hivatalos kötelessége teljesítésében sértő szavakkal illette Rotariu csendőrmezt.

— A Tavasz-bál rendező bizottsága közli: Az aradi Iparos Kulturházban megtartandó nagy jelmezes Tavasz-bál 1929. április 6-ikán este 10 órakor veszi kezdetét. A bál bejárata a Kulturház Batthyány-uccal főkapuja. A jelmezesek az emeleti díszteremben gyülekeznek megfelelő igazoltatáshoz és a felvonuláshoz, míg az estélyi ruhás hölgyeket a rendezőség tagjai vezetik be a gyönyörűen feldíszített, lampionos, velencei karnováli-éjszakára emlékeztető nagy táncterembe. Éjfélkor veszi kezdetét a nagy jelmez-verseny, melynek mind a 10 első helyezetteje pazar jutalmazásban részesül és a 20 első közül fog a művészekből álló zsüri: 3 első, 3 második és 4 harmadik helyezettet kiválasztani. Közben a hölgyek belépőjegyeikhez mellékelt szavazólapokkal megválasztják Arad 1929. évi Don Juan-ját. A tánczenét Arad legközvetlenebb saxofonos Jazz band-je szolgáltatja, míg a vacsora alatt és a pezsgős barlangban kitűnő cigányzene muzsikálja be magát a szívekbe. Sok szenzációs újdonság készül, mert a rendezőség főtörekvése az, hogy a Tavasz-bál közönsége egy felejthetetlen éjszaka emlékével gazdagodjon. A belépéskor a meghívó felmutatása kötelező.

Most van az ideje, amikor az ember a légzőszervei betegségeinek, grippe, torokgyulladás és hasonlókra kell van téve. Aki a minden gyógyszerárban és drogériában kapható Panilavin pasztillákból naponta néhányat szed, az elolvadni hagy, megszabadul a ragály veszedélyétől és így a betegségektől meg lesz óvva.

— Lapunk Budapestben állandóan olvasható az Abbázia kávéházban, Oktogon-tér, Andrássy-ut

RÁDIÓ.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

Péntek, április 5.

Bécs 12. Délelőtti hangverseny. 17. Délutáni hangverseny. Közreműködik Lotte Haftel zongoraművész. 20.30. G. F. Händel: „Saul” oratóriumának előadása. Utána jazz-zene. — Berlin 17.30. Szórakoztató zene. 21. Esti zenekari hangverseny. — Bucuresti 18. Könnyű zene. 19.30. Szórakoztató zene. 22. Szimfonikus hangverseny. 24. Cigányzene. — Brünn 20.05. Esti hangverseny. 20.30. R. Medek „Oberst Svec” c. szimfóniájának közvetítése a prágai Studióból. 23.20. Kávéházi zene. — Frankfurt 7.30. Reggeli torna. 13.15. Gramofonzene. 19. Délutáni hangverseny. 20.30. A frankfurti muzseumtársaság hangversenye. Közreműködik: Szigeti József hegedűművész. Utána: Maria Pos-Carloforti operáriákat énekel. — Leipzig 13. Gramofonzene. 17.36. Zongora-trió. 21. Esti hangverseny. 24. Táncczene. — 2. L. O. London 12. Gramofonzene. 13. Hegedű- és zongoraszonáták. 13.30. Orgonahangverseny. 14. Löncczene. 16. Bergitte Blakstadt (alt) és James Donovan (szaxofon) hangversenye. 19.45. Schumann-zongorahangverseny. 21. Gwen Knight (szoprán) és V. Hely-Hutchinson (zongora) hangversenye. 22.35. „Ultimatum” hangjáték. 0.20. Táncczene. — Milánó 12.15. Gramofonzene. 13.30. Déli hangverseny. 21.30. Szimfonikus hangverseny. — München 12.20. Gramofonzene. 13.55. Déli hangverseny. 17.30. Szórakoztató zene. 18.40. Zongorahangverseny gyermekeknek. 21. Könnyű zene. 21.20. Eugen Ortner: „Michael Hundertpiund” c. tragédiájának közvetítése a Studióból. — Nápoly 18. D. Nardi (szoprán) hangversenye. 22.02. F. Marchetti: „Ruy Blas” c. operájának közvetítése. — Prága 13.30. Déli hangverseny. 17.25. Táncczene. 20.30. R. Medek „Oberst Svec” c. szimfóniájának előadása a Studióban. 23.20. Kávéházi zene. — Róma 14. Rádió-trió. 21.45. G. Pietri „L'Acqua Cheta” c. operettjének közvetítése. — Zágráb 14.15. Gramofonzene. 18.15. Hangversenyközvetítés a Corsó-kávéházból. 23. Könnyű zene. — Zürich 13.32. Déli hangverseny. 15. Gramofonzene. 17. Délutáni hangverseny. 18.15. Gramofonhangverseny. 18.45. Kéziharmonikahangverseny. 21. Hermann és E. Leeb gitárhangversenye. 22. H. Vaterhaus dalestje. Utána szórakoztató zene. — Budapest 10.15. Hangverseny. Közreműködik: Pálffy Mária (ének), Radó Magda (gordonka), Deutsch Rózsi (zongora.) Zongorán kísér: Pongrácz László. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangszó az egyetemi templomból. időjárásjelentés. 13.05. Radics Józsa és cigányzenekarának hangversenye. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 15.30. Hírek. élelmiszerárak. 17. Onkel Hans németnyelvű mesedéutánja. 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 18.10. Palásthy László novellái: 1. „A kisorsolt leány.” 2. „A házasságközvetítő.” Felolvassa a szerző. 18.40. Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának hangversenye. 1. Walse triste, orosz keringő. 2. Fekete huszárok, orosz induló. 3. Chrizantém, orosz románc. 4. Hiába nevet, orosz tangó. 5. Ech raz, orosz dal. 6. U. Kamirna, orosz románc. 7. Szombaton este, orosz népdal. 8. Ugolok, orosz románc. 9. Carman csi-ki, csi-ki, orosz vig dal. 10. Volga-dal. 19.35. Franciayelvoktatás. (Dr. Garzó Miklós.) 19.55. A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és szereplőinek közlése. 20. A m. kir. Operaház előadása: Farsangi lakodalom. Utána: kb. 23.30. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügétversenyeredmények. Utána: Gramofonhangverseny. 1. Sinding: Rustle of Spring (Marek Weber és zenekara.) 2. Schubert: Ave Maria (Rosette Anday.) 3. Puccini: Bohémek — Quando me n vo (Lucrezia Bori.) 4. Tupynamba: Tanginho Brazileró (Armand Grabbé.) 5. Oteo: Me viejo amor (Tito Schipa.) 6. Sab: An der Volga (Tauber Richard.) 7. Puccini: Turandot — O weine nicht Liu (Jan Kiepara.) 8. De Falla:

MOLNAR, anodpótlók építése és kezelése
SÁNDOR FERENCNÉL meueházszal szemben.

Nuits Dans Les Jardins d'Espagne (Szimfonikus zenekar.) 9. Plantation Songs, I. II. rész (Paul Robeson.) 10. Ritter: Wolgablänge, I., II. rész (Man-

dolinenokar.) 11. Verdi: Álarcosbál, előjáték (A berlini városi Opera zenekara.) 12. Bachmanu: Mért néz rám? tangó (Sebő Miklós.) 13. Vértess: Kék szemek, szép szemek, tangó (Weigand Tibor.) 14. Eisemann: Úgy fáj, blues (Weigand Tibor.)

Borzalmas tragédia Arad határában.

Egy ittas gáji fuvaros lovastól, szekereitől befordult egy mély árokba és szörnyethalt

(Arad, április 4.) Ma reggel 7 óra tájban a Calea Aurel Viaicu (Pécskai-uton) levő Kornis-féle olajmalom mellett levő területen, ahol legutóbb házhelyeket osztottak ki és építkezések folynak, egy gödörben megdőbentő fölfedezést tettek a gyárba siető munkások. A mély gödörben, ahonnan az építkezéshez szükséges homokot ássák ki, egy szekér és két ki-mult ló hullája feküdt és amint a borzalmas leletet jobban szemügyre vették, rémülten konstátálták, hogy a szekér és két ló hullája alatt egy élettelen emberi test hever.

Nyomban értesítették a központi rendőrséget, az ügyészséget, valamint a kerületi hatósági orvost és a rendőrségről Iancu Traian igazgató, a büntetőosztály főnöke, Seniuta ügyeletes rendőrtiszt, az ügyészségről Savoiu soros ügyész és dr. Pop kerületi hatósági orvos szálltak ki a helyszínre. A nyom-

zás megállapította, hogy a szerencsétlen ember nyakszirttörés következtében szörnyethalt és halála meglehetősen ittas állapotban következett be. Kiderült, hogy Timár Traiannak hívják. Arad-Gájban a str. Bisericei 135. szám alatt lakik, 34 éves, családos földműves, aki tegnap este a városban alaposan felöntött a garatra és ittasan indult hazafelé.

A sötétben nem vette észre a mély gödört és belehajtott lovaival. Az esés szerencsés volt, mert ő csak könnyebb sérüléseket szenvedett s kocsija a lovakkal fönnakadt az árok szélén, azonban a lovak beleakadtak az istrángjukba, ki akartak szabadulni és a fölfelé igyekvő Timarra borították a szekeret. A szekér oly erővel esett rája, hogy nyomban meghalt és a lovak is elpusztultak. Az ügyészség tekintettel arra, hogy nem forog fenn büntény, esete, megadta az eltemetési engedélyt.

Josephine Baker botránya a Moulin Rougeban

A mulatt táncosnő széket és gyufatartót dobott impresszáriójára, mert az a bárban egy magyar leányt megcsókolt.

(Budapest, április 4.) Oh, a Baker! Hosszu utat tett meg, amíg Amerikából eljutott hozzánk, közben évekig revüasztár volt Párisban, majd turnéra ment és most már másodsorú üdvözölhetjük itt a Duna táján. Hűséges kísérője Pepito Abatino, a spanyol, aki monokliban fürdik, szortirozza Baker kutyáit és aki úgy fest, hogy nem szeretnék vele éjjelkor találkozni az Angyal földön. Nem tudjuk, hogy mi köze van Don Pepitónak Bakerhöz, de az biztos, hogy Bakernek ugyanannyi köze van Pepitóhoz, mert ha Pepito a monoklival ott ül a Royal-Oréum nézőterén, akkor Baker néhány oktávval temperamentumosabban lelti a banántáncot és ha Don Abatino mosolyog ilyenkor a monokli alatt, akkor Jozefinnel verebeket, sőt pinguineket lehetne fogatni! Talán szeretik is egymást, egy spanyol könnyen hevül, egy monokli hamar elhomályosodik, egy fehér spanyol és egy afrikai barna néger könnyen rávehetők arra, hogy közelebb hozzák Európát Afrikához, a szerelem kábelzála in keresztül.

De nincs olyan kábel, amely el ne szakadna olykor, hajók vannak, amelyek kábeleket stoppolnak az oceánon. A Moulin Rougeban, Budapesten történt legutóbb egy ilyen kábelszakadás, — ugyanis Pepito Abatino a monoklival, mielőtt még Jozefin betette volna csudálatos lábát a bárba, spanyol heveséggel vallott szerelmet egy kis pesti nőnek, akit Mancit néven fog az utókor elkönyvelni, a követel oldalon. Pepito meg is csókolta Mancit, egy lendülettel átölelte, aztán újabb kézcsókot le-

helt a leány szájára, épen akkor, amikor Jozefine Baker sikerei pesti színhelyére érkezett.

Baker előbb megállt és csak nézett. Mancit kedvesen kuncogott. Pepito olyan fehér lett, mint egy fal Toledóban. (A gyengébb idegzetűek menjenek ki a szobából.)

Baker látta a csókot Mancit száján. Nem maradt sokáig télen, hanem

felkapott egy masszív széket és rövid, de határozott célzás után Pepito felé hajította.

A szék megsajnálta Pepitót és csak gyengéden surolta a fejét. De Afrika már lángolt, Afrika vért kívánt és most már

Baker egy gyufatartót röptett Pepito fanyar arcába.

a monokli alá, úgy, hogy Pepitót előntötte a nemes, sűrű spanyol vér!

Bakert közben megfékeztek. Még kiabált, még forgott a szeme, de aztán csend lett a nagy Tanganyikán. Pepito arcát bekötötték, Mancit hazaküldték, Baker pedig táncolni kezdett és kedves dalt énekelt „My little baby”-ről.

Ez történt a Moulin Rougeban. Nem is olyan nagy eset. Pepitónak most egy angol tapasz van az arcán.

Angol tapasz van a spanyol Pepitón, néger nőtől kapta egy magyar leány miatt.

Igy találkozunk a világrészek egy pesti bárban.

Engedélyezték Romániában a „Sárga liliom” szinrehozatalát.

A belügyminisztérium táviratban közölte, hogy a magyar uniformisok dacára vetíthető a Biró-darab. — Az Apolló szombaton már műsoron tartja a világhírű filmet.

Ismeretes az a bonyodalom, amely Biró Lajos világhírű szindarabjából, a „Sárga liliom”-ból készült film nyomán támadt Romániában. Ugyanis a gyönyörű filmdrámát, amely a neves magyar írónak újabb hatalmas sikert hozott, a belügyminisztérium betiltotta azzal az indoklással, hogy abban magyar katonai uniformisban játszanak.

A képet időközben egész Európában lejátszották és mindenki csodálattal adózott, egy a grandiózus kiállításnak, mint Billie Dove, Clive Brooks mesteri játékának és így érthető, hogy a román filmstúdiók újabb lépéseket tettek a minisztériumban a kép játszásának engedélyezésére. Ez az akció sikerrel járt, mert a belügyminisztériumból ma távirat érkezett az aradi rendőrségre, amelyben a mi-

nisztérium közli, hogy a kép vetítését engedélyezi. A távirat közli, hogy a minisztériumban szakértők előtt levetítették a „Sárga liliom”-ot és az a vélemény alakult ki, hogy a film, bár abban magyar uniformisban játszanak, annyira művészi, és tendenciától mentes, hogy nyugodtan vetíthető. Az Apolló-színház a miniszteri engedély birtokában szombaton minden rövidítés vagy kihagyás nélkül, teljes eredetiben mutatja be a világsikert aratott híres filmet.

— Feloszlattott aradmegyei községtanácsok. A megyei permanens bizottság, amely tegnap megkezdte működését, a mai napon Misca (Tözmiske) és Varsánd községek tanácsait, különböző szabálytalanságok miatt feloszlattotta. Vizsgálat folyik még több községi tanács, így Borosbes, Dézha és Csil tanácsa ellen, amelyeknek ügyében a permanens bizottság legközelebbi ülésén dönt. A bizottság mai ülésén még a megye jövő évi költségvetését készítette elő.

Rádiók és alkatrészek

olcsó kiadására

Varga és Rosenfeldnél (Central szal. loda mellett.)



A Crème Simonnal való bedörzsölés valószínűleg bebiztosítja az arcot. Nem száraz és nem zsíros, ellenben a legteljesebb lényességgel hatol be a bőr poruszaiba. A...

CRÈME SIMON

Használata utasítás: moskodás után, a még nedves arcot enyhén bevonja a crème-mel és könnyed dörzsöléssel porusokba juttatja, majd pedig felszárítja egy törülközővel.

SIMON - puder és szappan - PARIS

Hirdessen

a 44 éve fennálló



Aradi Közlönyben

A tavaszi női divat különlegességei

és gyönyörű változatai szerint készülnék kabátok és ruhák

BAKÁCS NŐI DIVATTERVÉBEN Arad, Str. Bratlanu 18.

kell tanulnia, mert a házasságban ezek épen olyan fontos kellékek, mint a kenyér... Ha azonban tapasztalásból tudja, hogy férje nem fog megjavulni s hogy épen ezért kár az időért, amit vele töltene, — akkor váljon el... Elsősorban azonban nézzen új egzisztencia után, mert azt már megmutathatta, hogy nem szabad senkire sem számítani s hogy nem támaszkodhatik senkire, csak a saját erejére... — Szőke 22, Bocsásson meg neki s várjon rá türelemmel és szeretettel augusztusig. Higgye el, ezt sohasem fogja magának elfelejteni s mindig becsületes támasza, hűséges férje lesz. A megbocsátás nemcsak azért kötelesség, mert érzi, hogy szereti, hanem azért is, mert nem maga ellen vétkezett s mert még ebben az esetben is, a nő első és legszebb kötelessége a bűnbánónak nemcsak megbocsátani, hanem meg is vigasztalni őt. — K. A. Periam. Egy olyan komoly, értékes leánynak, mint maga, nem szabad ennyire letörnie egy egészen kisértékű férfi szőszegése miatt Sőt... ez ismertesse meg saját értékével és azzal, hogy milliószor jobb így, mint ha lekötöttsége — amely saját szavai szerint házassággal úgy sem végződhetett volna — még hosszú évekig elzárja a komoly, házasságképes férfitársaságtól. Egy 24 éves leánynak, aki édesanyjáért és testvéreiért dolgozik és aki a mostani szörnyű küzdelemben megállja az életharcot, nem szabad elesnie egy haszontalan férfi miatt. Össze kell szednie magát, erőt kell vennie az érzéseinek és folytatni kell a munkáját abban a biztos tudatban, hogy legszentebb kötelességet teljesít s hogy egy napon egészen bizonyosan összekerül majd azzal a férfival, aki többre értékeli a szorgalmát, jóságát, kötelességtudását — mint a pénzt... Mert higgye el, vannak még ilyenek is. — Régi előfizető Arad. A kérdezett író r. kath. vallású — M. K. E. Szatmár. Beküldött versei közül egyet kis változtatással közlünk. A többi négy versnek is nagyon jó a témája, kidolgozásuk azonban hiányos. — G. S., Arad. Az egyik még csak — csak. De a másik?.. Nem közölhetők S. L. Baia de Cris. Jól teszi, hogy nem cserél Simon Böskével. De miért kell erről verset írni? És még hozzá ilyen gyenge verset?.. — B. M., Muresel. Kezdetlegesen. Talán Komlós Elemér vállalkozik rá. Címe: v. Nagy S.-u. 11. II. e. — Aradi előfizető. Az Aradi Iparosok Temetkezést Segélyző Csoportjának A. és B. csoportja az iparosokat és az első és második csoportja más polgárokat segélyez temetkezés esetén. A lapok csak a polgári befizetések számait közlik. Az intézménynek jelenleg az a célja, hogy az iparosok B. csoportjának taglétszámát kétezren felül emelje. Ha ez sikerül, úgy a 10 ezer lej segélyt 12 ezer lejre emelik fel. Az A. csoportnak tagjai 16 ezer lej segélyt kapnak, a polgári első csoport tagjai 14 és a második csoporté 10 ezer lej temetkezés-segélyben részesülnek. — M. János, Nagyahalmgy. Olvassa el az állampolgárságról mai számunkban irt cikkünket. A pótlászeírás alkalmával kell majd jelentkeznie. A határidőt annak idején az Aradi Közlöny meg fogja írni.

Felelős szerkesztő: RÉTHY ÖZSEF

NYILTER.

E rovat alatt közlésekért nem vállalunk felelősséget

A Piața Avram Iancu (Szabadság tér) és Str. Banatulu (Aszfalos Sandor-ucca) sarkánál, a hetipiac legélénkebb helyén

bolthelyiség, azonnal a kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalán.

Clubul Vanatorilor din Bucuresti

Str. Edgar Quinet No 6, vis-a-vis de Cofeteria Capsa, Calea Victoriei, egy nagy szalonból és nyolc szobából álló tágas klubhelyiség-engedéllyel együtt

két évre bérbeadó.

Komoly reflektánsok a klub igazgatóságához forduljanak bármely napon d. u. 6 óráig, vagy ugyanoda küldjék be ajánlataikat. A bérbevevőnek 400.000 lej tőkével kell rendelkeznie. 1889

KÖZGAZDASÁG.

Megalakul az Egyesült Bank csődválasztmánya

A betétesek április 29-ig jelentsék be követelésüket a törvényszéknél.

(Arad, április 4.) Az Egyesült Bank ellen jogerősen elrendelt csőd következtében dr. Iancu Cornel csődtömeggondnok megkezdte működését és hozzálátott, hogy a bukott bank ügyeit amennyire lehetséges, rendezze. A betétesek körében azonban nagy tájékozatlanság uralkodik, mert legnagyobb része nem tudja, hogy mi a teendője, ha azt akarja, hogy követeléséből legalább valamit visszakaphasson. A csőd jogerős, most mindenkinek a törvényszéknél be kell jelenteni követelését.

A követelések bejelentésének határideje április 29., az ennél később érkező követeléseket már nem veszik figyelembe. A bejelentést kérvény formájában a törvényszékhez

kell intézni, amelyben feltüntetendő a betétkönyv száma, állapota és hogy mennyi pontosan a követelés. Május 2-án reggel 9 órakor tartják meg a törvényszéken a bejelentett követelések igazolási tárgyalását s akkor döntenek, hogy mely követelések veriifikálандók.

A csődválasztmányt a betétesek május 6-án reggel 9 órakor választják meg a törvényszéken a 76. számú szobában. Ezen a tárgyaláson ajánlatos, hogy a betétesek, vagy képviselőik minél nagyobb számban jelenjenek meg, mert az öt tagú csődválasztmánynak a feladata, hogy a tömeggondnok működéséről a betétesek érdekeinek szem előtt tartása mellett ellenőrizze.

ni kaszárnyában teljesített szolgálatot, leszereltették. A fiatalember azonban annyira megkedvelte a katonaleletet, hogy édesapjával együtt felkereste Borsos József műszaki tanácsost és arra kérték, tegyen lépéseket vizsgálhelyezése érdekében. A fiú ott ismerkedett meg Bujdosó Rózsi-val, akivel meglehetősen ismeretséget kötött.

Tekintve, hogy a közbenjárás nem vezetett eredményre, Nagy Márton elkeseredésében ma éjjel kiszökött a kaszárnyából, felkereste még egyszer Bujdosó Rózsi-t, egész éjjel nála maradt és reggel, amikor távoznia kellett, fegyverrel végzett a lánnyal, majd önmagával. A dördülésekre a szomszédok közül Szoboszlói Sándor lett figyelmes, aki behatolt Borsosék lakásába s a cselődszobában az ágyban ott találta a szerelmeseket vérben uszva.

Szerkesztői üzenetek.

Szomorú asszony, Arad. Az egyetlen okos dolog, amit tehet az, ha nemcsak szóba nem áll többé a férfival, hanem igyekszik nem is gondolni rá... Levelében leirt viselkedése után olyan embernek látszik, aki sportszerűen üzi az asszonybolondítás mesterségét s egészen mindegy neki, hogy azt, mondja-e: „szeretem”, vagy azt: kérek egy darab vajaskenyert... Szedje össze az erejét s igyekezzék minél előbb megszabadulni még az emléktől is. Ehelyett igyekezzék jó lenni az urához, aki nagy hibái ellenére is tagadhatatlanul szereti, s aki — hiszen Istenem, történetek már nagyobb csodák is ennél, talán meg is változik, ha érzi a maga ragaszkodó szeretetét. A dolog semmiesetre sem lesz könnyű és gyors, s nagy önuralmat, kitartást s jóságot kíván... Ezekkel az eredményekkel azonban minden asszonynak kell rendelkeznie s ha véletlenül nem rendelkezik, meg

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR 3.09, ZÁRLATKOR 3.08.75 VOLT A LEJ.

= Bucuresti-i tőzsdézárás. Devizák: Páris 659, Berlin 39.90, London 817, Newyork 168.10, Milánó 8.82, Zürich 32.40, Bécs 23.68, Prága 4.99, Budapest 29.35, Varsó 19.15. Valuták: változatlanok.

= A forgalmi adó alá eső cikkek középértékének megállapítása. A fényüzési és forgalmi adóról szóló törvény értelmében a fenti adók alá eső termékek középértékét a pénzügyminisztérium kebelében működő vámvezérigazgatóság egy speciális bizottság meghallgatása után, negyedévenként állapítja meg. Mithogy ezen bizottságban a Kamarák Szövetségének megbízottja is helyet foglal, a kereskedelmi és iparkamara ezton hívja fel az iparvállalatokat és importáló nagykereskedőket, hogy amennyiben a fényüzési és forgalmiadó alá eső termékek jelenlegi középértékének megváltoztatását tartják szükségesnek, úgy erre vonatkozó észrevételeiket sürgősen juttassák el a kamarához.

Borzalmas dráma

a katonai „gyöngyélet” miatt Agyonlőtte szerelmesét és önmagát egy baka, mert leszereltették.

Debrecenből jelentik: Tragikus kimenetelű költés szerelmi dráma játszódott le ma Debrecenben. Nagy Márton katona szolgálati fegyverrel agyonlőtte Bujdosó Rózsi háztartásbeli alkalmazottat, azután maga ellen fordította a fegyvert és öngyilkos lett. Mindketten meghaltak.

A kiszállott rendőrbizottság megállapította, hogy Nagy Márton, aki az egyik debrece-

GABY-szalón. Divatos és olcsó kalapok **180** lejtől kaphatók. Szalma-**90** lejtől. Cím: Arad József főg-ut 11. Pol-lák-ház. emelet

Építkezési faanyagszükségletét

u. m. fenyődeszka, léc, gerenda, padozat-deszka, szaruta, kerítésoszlop, cserep stb.

legelőnyösebben beszerezheti

Aufricht M. fakereskedésében

Arad, Gyermekkorházzal szemben. Villanyüzemi falegmunkálás.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézközlésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Ejjeliszekrény lámpák, ampolnak legolcsóbban: **Varga és Rosenfeld-nél** Arad, Centralszálló mellett.

ALKALMAZÁS.

HÓLFÜZŐ szakácsnő azonnali belépésre állást keres. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1830

MEGBIZHATÓ nő házmesteri állást keres. Cím volt Madách I-u. 8. sz. Selymesné. 260

IRODAI munkálatokban, könyvelésben jártas tisztviselő felvétetik. Aradi Tejcarnok, Str. Crisan 8. 1843

NYUGDIJAS, gyermektelen házaspár házmesternek kerestetik. Cím Hirschfeld és Társa, Gen, Berthelot 8. 1806

MINDENES vagy bejáróné, rendszerető és főzni tudó 15-évre felvétetik. Str. Vicentie Babes 5. (Kiss Ernő-u.) 1816

INTELLIGENS, JOBB CSALÁDBÓL VALÓ ÁRVALEÁNY.

ki a háztartásban teljesen jártas, kisebb háztartás vezetésére esetleg magános úrnőhöz ajánkodik azonnali belépéssel. Leveleket „Nyugodt otthon” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1841

LAKÁS.

KÉTSZOBÁS LAKÁS, mellékhelyiséggel, május 1-ére kiadó. Aranykőz-u. 12.

HAROM ESETLEG NÉGY SZOBABÓL álló első emeleti uccai helyiség a főtér közepén lépcső nélkül kiadó. Irodának, lakásnak, divatszalonnak egyaránt alkalmas. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1000

CSINOSAN bútorozott szoba központban azonnalra is kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1822

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1837

GARCON LAKÁS (két szoba, előszoba, fürdőszoba) a belváros közepén, kiadó. Bővebbet Kereskedelmi és Iparkamara 5. szoba.

KÉTSZOBÁS, előszobás tiszta lakás gyermektelen házaspárnak kiadó. Felvilágosítás volt Szt. Péter-tér 15. 1832

BELVÁROSBAN újonnan épült magánháznál kiadó 2 szobás, fürdőszobás, konyhás lakás. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1842

VÉTFELÉSELADÁS.

ÜZLETBERENDEZÉS elköltözés miatt nagyon olcsón eladó esetleg üzlethelyiség is átadó berendezéssel Piata Avram Iancu (Szabadság-téren) Közlebit Str. M. Nicora (Petőfi-ucca) 12. háztulajdonosnál. 1807

VITRINEK, Biedermayer szalonok és székek, antik könyvszekrény, szekreter, különböző antik bútorok és órák, polár rókaboa, zongorák, kártyasztal, fotelok, komplett ebédlő és szalon berendezések, képek, dupla ágyterítők, kararai márványszobor, ágyak, matracok, szekrények, asztalok, székek, női íróasztalok, nagy képrámák, képek, tükrök, hintaszékek, rádió-szekrény, díszágyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

FORD teherautó használható állapotban 30.000 lejtért eladó. Str. Mărășesti 28. 1835

ZONGORA Beregszászy gyártmány olcsón eladó. Érdeklődni volt Aulich Lajos-ucca 31. 1838

SZÉNA I-a minőségű cca 2 vagon azonnali elvitelre jutányos áron eladó. Érdeklődni Buda Zs., Olari, posta Sifanta Ana, Jud. Arad. 1840

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző bútorokat, antik szalonokat, órákat, díszágyakat, vitrineket, stb. Kiváncra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPÁNT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1454

MACULATURA PAPIR 5 klgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500



LEHET-E AUTOMOBIL KAUCSUK KOPÉNYNEL

ELEGANCIÁROL SZÓ?

VEGYEN EGY

ROYAL CORD

köpenyt és meg fog erről győződni.

UNITED STATES RUBBER Co. Ltd.

NEW-YORK U. S. A.

Kizárólagos lerakat Románia számára: 771

„ANILIN” S. A. R. BUCUREȘTI, Pas. Macca B-C.

Tele: 211 79. Sürgőycím: „ANILIN”-BUCUREȘTI.

PIANINO

szép ebédlő, szőnyegek, képek, lámpák, háromajtós tükrös gardrobszekrény, kétajtós jégszekrény, konyhaberendezés **ELADÓ.** volt Erzsébet-körut 56. L., 5. a.

ÜZLETEK.

SÉGA legforgalmasabb helyén, fűszertüzet berendezéssel, lakással, mellékhelyiséggel kiadó. Ugyanott 92 négyzetméter vízmentes ponyva eladó. Bővebbet Lapusca, Séga. 1837

Egy évi részletre!

vásárolhat kerékpárt, rádiót, motorkerékpárt és gramofont Aradon 0 0 0 „MOTORICA” volt Asztalos S-u. 12.

Pucher-féle cserépkályhák

saját gyártmányú tűzhelyeim egyadúli lerakata nagy választékban.

Kályhák átrakása, javítása és tisztítása szakértő ezereleket jutányos áron eszközöltetnek

PANKER VICTOR

ARAD, Piata Avram Iancu No. 3. (volt Szabadságtér)

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszállóda vezetése alatt megnyílt Központi fekvés (József körut 4.) a Nemzeti színházzal szemben. TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!

A vidéki társaságok találkozó helye!

TEKINTSE MEG

SALGÓNÉ, STR. HORIA

(Széchenyi-ucca) 1. szám alatt levő dusan felszerelt bizományi üzletét.

A nyári idény beálltával szokásos takarítások a piszkos falak letisztítását is aktuálissá teszik. Felhívom b. ügyelmét a

RADOLIN folttisztító vállalatomra,

melynek keretében bármely kormos, füstös és poros festett, tapétázott falak és mennyezetek (gipszből is) a legjutányosabban eszközlöm. Meghívások előtt próbátisztítást díjmentesen bemutatok.

Strada Bratianu No. 7. Parfumeria.

Háztelkek

volt Pécskai-ut 158-175 számú telekből parcellázva vagy gyár-alapítására nagyobb területeken olcsón eladók. — Felvilágosítás volt Szent Péter-tér 15. délután 4-5.

Modern gőzgép 80 HP

brünni gyártmány, alacsony-magas nyomású condensatorral. Schulze vezérmű. 90 fordulattal. Sikszita 4 réti hámozógéppel, 6-8 métermázsra óránkint. Minden a legjobb állapotban, **olcsón eladó.**

Orczyfalvai malom, via Vinga.

Vizum -- C. F. R.-bérletek -- Deák vizumok

miatt bizalommal forduljon

Sándor Ferenc

Arad legrégebbi vizumirodájához.